

نقشان سبنيان في لوحين برونزيين من مقولة (مأذن) مكرسين للمعبودين: (ود) و(شمس)

محمد بن علي الحاج *

قسم السياحة والآثار، كلية الآداب والفنون، جامعة حائل.
قسم الآثار والسياحة، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة صنعاء.

* الباحث الممثل: محمد بن علي الحاج؛ البريد الإلكتروني: alhajj.moh@gmail.com

استلم في: 12 مايو 2024 / قبل في: 03 يونيو 2024 / نشر في: 30 يونيو 2024

المُلخَص

هذه دراسة تحليلية لنقشين سبنيين مدونين في لوحين من البرونز، مصدرهما مقولة مأذن إحدى أهم المؤسسات القبلية السبئية في المرتفعات الغربية، التي اتخذت من البقاع الخصيبة الواقعة شمال صنعاء وغربها مقراً لسلطانهم منذ مطلع الألف الأول قبل الميلاد تقريباً، والتي ظلَّ صدى ذكرها قائماً حتى العصور الإسلامية؛ إذ ذكرها الهمداني في كتابيه الإكليل والصفة، ووصف ديارها وحدودها تحت مُسمَّى مخلاف مأذن. والنقشان - موضوع الدراسة - ذو طابع نذريٍّ كُرِّسَا من قبل بني خلي أتباع بني مأذن لإلههم القومي المُسمَّى (ود ذو متبعان)، ولمعبودتهم (شمس)؛ وتاريخهما يعودُ للفترة الزمنية ما بين القرن الأول إلى الثاني الميلادي، وهما يوثقان حدثين تاريخيين، تمثل الأول في تقديم بني خلي لوح من البرونز للإله (ود) زكاةً منهم له عن أرضهم الزراعية المُسمَّاة نوم معر (ذ م ع ر م)، بينما يوثق النقش الثاني حدثاً نذرياً تشريعياً تمثل في تقديم بعض أفراد بني خلي لوح من البرونز للمعبودة (شمس) اعترافاً منهم بخطيئتهم تجاهها وطلباً في نيل عفوها؛ نتيجة لما بدرَ منهم غير مرة في استباحة شنينها (لبنها) المخصَّص لها، منذرين بأنَّه لا يجوزُ لهم شرعاً إعادة استباحة شيءٍ من ألبان المعبودة (شمس). وقد جاء النقشان على ذكر اسم أسرة سبئية جديدة، هي أسرة بني خلي الوارد ذكرها لأول مرة في النقوش اليمنية القديمة، فضلاً عن إتيانها بألفاظٍ جديدة تُثري المعجم السبئي كما في الفعل (ش ن ن).

الكلمات المفتاحية: نقوش سبئية، مأذن، ود ذو متبعان، شمس، بنو خلي.

مهآذ تاريخي: مقولة مأذن بين المصادر النقشية المسندية والتاريخية الإخبارية:

تشيرُ المصادرُ الأثرية والكتابيةُ المسندةُ أنَّ القيعانَ والهضابَ الواقعة حول صنعاء، قد شهدت قيام عددٍ من الكيانات الاجتماعية المهمة، التي عاصرت مرحلة ازدهارها كيانات سبأ الأخرى في الوديان الشرقية والمرتفعات الغربية المطلَّة على وادي أذنة، وهو ما أكدته نتائج التنقيبات الأثرية الأولية في بعض حواضر تلك الكيانات السبئية الواقعة حول صنعاء، من أنَّ تاريخ بروزها قد واكب مدن ممالك الوديان الواقعة على طريق القوافل التجارية، في كلِّ من: واحة مأرب ووادي الجوف وحريب وبيحان ومرخة وغيرها، وأنَّ تلك الهضاب قد شهدت قبل ذلك الاستيطان في العصور البرونزية بمراحلها التاريخية المختلفة⁽¹⁾.

وأرضُ تلك الكيانات السياسية تشكل من الناحية الجغرافية الامتداد الغربي لمملكة سبأ في المرتفعات والهضاب وما جاورها من أجزاءٍ شمالية خصبة، وقد تقاسمت حكم المنطقة في هيئة مقولات وأنوانيات لها أراضيها الزراعية ومعبوداتها الرئيسية تسودها أسراً قبيلية بارزة تتوارث الحكم، ويحمل أفرادها ألقاباً إدارية وعسكرية، أبرزها لقب (قيل)؛ حيث ساد السبعيون في الجزء الشمالي من الهضبة، وهم اتحاد قبلي ينقسم إلى ثلاثة أقسام (أثلاث)؛ هي: حاشد وحُملان وذو هجر. وبرز البكيليون من بني مراد في عمران وبني سوران في ريدة وشبام أقيان (شبام كوكبان) في الغرب والشمال الغربي، وظهر في الشمال الغربي القريب من صنعاء بنو مأذن، متخذين من وادي زهر وما يحيط به من أراضٍ خصبة قاعدة لحكمهم أمَّا في الجنوب والجنوب الشرقي فظهر الغيمانيون، وذو جرة، وأسر قبيلية أخرى⁽²⁾.

اعتمدت جميع تلك الشعوب السبئية في حياتها الاقتصادية على الزراعة في المقام الأول، بحكم ما تمتازُ به وديانها وقيعانها من خصوبة، وقدرة سكانها في بناء أحواضٍ تخزينية مائية وبناء أنظمة ريٍّ متطورة، فضلاً عن تجارتهم مع مدن الوديان الشرقية والجنوبية، ويبدو أنَّه قد سادَ

(1) لعل من الشواهد المهمة في هذا السياق، ما كشفت عنه نتائج التنقيبات الأثرية التي أجراها قسم الآثار بجامعة صنعاء في كلِّ من: مدينة (مقولة)، المدينة السبئية الواقعة في منطقة سحان إلى الجنوب الشرقي من صنعاء، على بُعد 25 كيلاً تقريباً، كذلك نتائج التنقيبات الأثرية في موقع مدينة (تتعم) التي قامت بها البعثة الأثرية الألمانية، والتي أمكن للباحث الاطلاع على بعض نتائجها أثناء إقامته البحثية في ألمانيا لعمل أبحاث سنة ما بعد الدكتوراه، ومن أبرزها: الكشف عن معالم مدينة سبئية مبكرة، وما يرتبط بها من منشآت معمارية أبرزها معبد المدينة.

(2) للمزيد عن هذه الكيانات السياسية وتاريخها. ينظر: بافقيه، محمد عبد القادر. (2007). توحيد اليمن القديم الصراع بين سبأ وحمير وحضرموت من القرن الأول إلى القرن الثالث الميلادي، ترجمة: علي محمد زيد، المعهد الفرنسي للآثار والعلوم الاجتماعية بصنعاء، ص 47، ص 120 - 128؛ القبلي، محمد حزام. (2003). مملكة سبأ في عهد الأسرة الهمدانية، (رسالة ماجستير غير منشورة)، قسم التاريخ، كلية الآداب، جامعة صنعاء، الناشر، علي محمد. (2004). ذي جزة ودورهم في حكم دولة سبأ وذي ريدان: دراسة في التاريخ السياسي لليمن القديم، وزارة الثقافة والسياحة - صنعاء؛ Les Hautes-Terres du Nord-Yémen avant l'Islam : Recherches sur la géographie tribale et religieuse de, (1982). Robin, Christian. (1982). Les Hautes-Terres du Nord-Yémen avant l'Islam : Les inscriptions, Istanbul, Nederlands Historisch-Archaeologisch Instituut te Istanbul; Les Hautes-Terres du Nord-Yémen avant l'Islam : Les inscriptions, Istanbul, Nederlands Historisch-Archaeologisch Instituut te Istanbul.

على تلك الشعوب خلال عصور ما قبل الميلاد نوعاً من التعايش والتألف الاجتماعي؛ نظراً لخلو النقوش العائدة لتلك المرحلة من ذكر الصراعات بين كياناتها الاجتماعية.

وعلى الرغم من أنه لا يوجد لدينا وثائق نقشية كافية تُعيننا على تتبع المراحل الأولى لتطور تلك الكيانات السياسية حول صنعاء، فإنه يمكن القول وفقاً لما كُشف عنه من نقوشٍ سبئية إنَّ الحضور السياسي والاجتماعي لتلك الكيانات قد بدأ منذ قرابة القرنين الثامن والسابع قبل الميلاد، وهما القرنان اللذان شهدا تغييراً في بنية القوى السياسية اليمنية القديمة، إثر الهيمنة السبئية على أغلب شعوب الممالك اليمنية القديمة في المرتفعات الجنوبية والغربية والوديان الشرقية، والتي أعقبها مباشرة تحول بعض الممالك الصغيرة الواقعة شمال صنعاء وفي شمالها الغربي إلى مقولات، أبرزها: مقولتنا سمعي ومأذن اللتان أصبحتا عقب حكم الملك السبئي (كرب إيل وتر) إقطاعات صغيرة حملت اسمها لقب "قيل".

ويمكن استنباط ذلك بوضوح من خلال محتوى عددٍ من النقوش العائدة زمنياً إلى مرحلتين تاريخيتين متاليتين، الأولى: حمل فيها حُكَّام مملكتي سمعي ومأذن لقب ملك وفقاً لمعطيات النقوش السبئية (CIH 37; Jabal Riyām 2006-1; YM 8872)، وهو أمرٌ يفهم منه أنَّ تلكا المملكتين قد وضعتا أنفسهما في المستوى نفسه مع مملكة سبأ وممالك الجوف المعينية، وهو ما ينصُّ به صراحة مضمون النقش السبئي (Jabal Riyām 2006-1) من جبل ريام بمنطقة أرحب شمال صنعاء الآتي على ذكر التأخي بين ملوك سبأ وملوك سمعي، خلال القرن السابع قبل الميلاد تقريباً (و ب أ خ و ت / س ب أ / و س م ع ي)، والمؤرخ باسم ملك سمعي (سمه سمع بن يفع).

والثانية هي: مرحلة التحول إلى مقولاتٍ صغيرة حمل حُكَّامها لقب قيل (Gr 219 = RES 4624; Gr 234)⁽³⁾، منذ قرابة القرن السادس أو الخامس قبل الميلاد⁽⁴⁾، ولعل النقوش التي عُثِرَ عليها في جبل تآلب ريام المكتوب بعضها بخط سير المحرات (Jabal Riyām 2006-10; Jabal Riyām 2006-15) خير دليل على قَدَم نشوء تلك الكيانات السياسية ومعاصرتها، لمثلها من الشعوب اليمنية القديمة في وديان اليمن الشرقية⁽⁵⁾.

كما نعلم من النقوش المسندية أيضاً أنَّ مواطن تلك الكيانات السبئية قد أصبحت مراكز سياسية قوية ومزدهرة، وأكثر وضوحاً فيما شهدته من توسع وأحداث خلال فترة عصر ملوك سبأ وذي ريدان (القرن الأول إلى الثالث الميلادي)، إثر سقوط حكم الأسرة التقليدية في سبأ، وانتهاء الإدارة المركزية تدريجياً، وما أعقب ذلك من تطورٍ للقب الملكي خلال القرن الرابع الميلادي.

بل إنَّ من أقبال تلك الكيانات السياسية والاجتماعية من وصل إلى عرش سبأ خلال القرون الميلادية الأولى متخذاً لقب ملك سبأ وذي ريدان، أمثال: علهان نهفان ملك سبأ وذي ريدان، وابنه شعر أوتر، والمليكان إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بين ملكي سبأ وذي ريدان، وجميعهم سعاوا إلى تثبيت أركان حكمهم بإقامة دولة مركزية واحدة تحت مُسمَّى دولة سبأ وذي ريدان، في خضم حروبٍ مستعرة مع شعوب حمير (قبائل ذي ريدان)، الذين ظل ملوكهم محققين بمراكزهم في الجزء الجنوبي من ديار سبأ وقبتان، حتى فرض ملوكهم لاحقاً السيادة على مناطق اليمن، وأبعد من ذلك خلال القرون الميلادية المتأخرة (القرن الرابع إلى السادس الميلادي).

أمَّا من الناحية الدينية والثقافية فقد آمنت شعوب تلك الكيانات بعددٍ من الآلهة التي حفلت النقوش المسندية بذكرها، على رأسها يبرزُ الإلهان عتثر والمقة، والإله تآلب ريام إله سمعي، والآلهة ذات حميم وذات بعدان (Jabal Riyām 2006-3)، في وجود معبودات محلية مثل: المعبود (ود) و(شمس)، وشمس الملك تنوف، والإله حجر قحقم (Ja 626).

ومن أبرز تلك الكيانات الاجتماعية: بنو مأذن - المذكورون في نقشنا موضوع الدراسة - الذين اتخذوا من البقاع الخصيبة الواقعة شمال صنعاء وغربها مقراً لسلطانهم منذ مطلع الألف قبل الميلاد تقريباً؛ وأوطانهم الرئيسية تنحصر بين منطقة الرحبة وبني الحارث من ضواحي صنعاء شمالاً، وحتى منطقة ضلاع ووادي زهر غرباً، كما ارتبط اسم مدينة شعوب القديمة بمقولة (مأذن)، بوصفها من حواضرهم المهمة آنذاك، وموقعها على أطراف مدينة صنعاء القديمة شمالاً التي أسست لاحقاً إلى الجنوب من مدينة (شعوب) في عصر ملوك سبأ وذي ريدان.

(3) - للمزيد ينظر: بافقيه. توحيد اليمن القديم؛ القبلي. مملكة سبأ في عهد الأسرة الهمدانية، ص ص 25-26.

(4) - نتيجة لشيوع ذكر منصب (قيل أو قول) في نقوش المقولات والإذونات السبئية الواقعة حول بلاد سمعي في نهاية العصر السبئي المبكر والحقبة الوسطية، فقد ذهب كثيرٌ من الباحثين - أمثال المرحوم بافقيه وكورتايف وغيرهما - أنَّ تلك البقاع هي مهد ظهور لقب قيل الذي أصبح شائعاً في فترة ظهور المؤسسة القبلية في فترة ملوك سبأ وذي ريدان، وأنه نظامٌ يرتبط بنمط الحياة في المرتفعات الشمالية من اليمن التابعة لسبأ؛ حيث الهضاب الجبلية التي يتخللها قيعان خصبة، وأنه اكتسب في الشمال صبغة عشائرية إن صح التعبير، في حين كان في الجنوب ذا طابع فردي، متفقين على أنَّ صبغة (قيل) ذو منشأ شمالي، كون ظهوره في النقوش القبانية وغيرها لا يتعدى ما قبل الميلاد، والحقيقة أنَّ ظهور نظام القبالة وانتشاره لم يكن مقتصرًا فقط على المرتفعات السبئية الشمالية؛ فقد عرفته أيضًا ممالك الأودية الأخرى كقبتان منذ فترة مبكرة، ربما في الفترة نفسها التي ظهر فيها لدى سبأ، ودليلنا على ذلك ما جاء في النقش (حاج - العادي 1) الذي نعهده أقدم نقش قبائلي يرد فيه ذكر مصطلح قيل - كونه مؤرخاً بعهد الملك القبائلي (يدع أب يجل) المرخح حكمه في (القرن السادس - الخامس ق. م) - إلى جانب نقشين قبائليين عُثِرَ عليهما مؤخرًا، أحدهما من مدينة مريمَة القديمة (Cox 4/7) قام بنشره رويان يعود تاريخه للقرن الرابع قبل الميلاد تقريباً من عهد الملك (يدع أب ذبيان)، أمَّا الآخر وهو الأهم فيعود تاريخه إلى نهاية القرن الخامس أو مطلع القرن الرابع قبل الميلاد تقريباً، من عهد المكرب والملك القبائلي (يدع أب ذبيان بن شهر) ملك قبَّبان (Aqaba Burā 2/2)، الذي اتخذ أطول لقب ملكي في تاريخ مملكة قبَّبان، وقد عُثِرَ على النقش في تغيل (برخ) بمحافظة البيضاء، وفيه يذكر أصحابه أنهم قبلي الشعب مضحي التابع لحكم قبَّبان. للمزيد، ينظر: بافقيه. توحيد اليمن القديم، ص ص 51، 52؛ الحاج، محمد علي. 2020. في تاريخ اليمن قبل الإسلام: نقوش مسندية من هجر العادي بوادي حريب: دراسة لغوية تاريخية مقارنة، مركز حضرموت للدراسات التاريخية والتوثيق والنشر - دار الوفاق الوطني، ص ص 192-193؛ Gajda, I., Al-Hajj, K., and Schiettecatte, J. 2009. Two Inscriptions Commemorating the Construction of Ab Dhubyan Son، in Arabica 3, Revue de Sabéologie, pp. 283-285. Gajda, I., Al-Hajj, K., and Schiettecatte, J. 2009. Two Inscriptions Commemorating the Construction of Ab Dhubyan Son، in Arabica 3, Revue de Sabéologie, pp. 283-285.

(5) - Arbach, Mounir and Schiettecatte, Jérémie. (2012). Inscriptions inédites du Jabal Riyām des VIIe-VIe siècles av. J.-C. in Alexander V. Sedov (ed.). New research in archaeology and epigraphy of South Arabia and its neighbors. Proceedings of the "Rencontres Sabéennes 15" held in Moscow, May 25th -27th, 2011. Moscow: The State Museum of Oriental Art, Pp. 37-68.

وأقدم ذكر لبني مآذن في النقوش المسندية يعود إلى الفترة الواقعة بين القرنين السابع والسادس قبل الميلاد تقريباً؛ وذلك في النقش (YM 8872)، المؤرخ بعهد (نشا كرب ذبيان بن يهفرع) ملك مآذن، والمُقدم للإله (ود ذي تآلب). وهذا النقش مهمٌ كونه يضيف تفسيراً قيماً لتاريخ الكيانات السياسية في الهضبة اليمنية الغربية خلال مرحلة الملكية، وهو النقش الوحيد الذي وصل إلينا من المرحلة الأولى لمقولة مآذن، ويُستنتج منه مكانة بني مآذن السياسية والاجتماعية حينها، وتمتع مقولتهم باستقلالية جغرافية وحكم ذاتي في هيئة مملكة مصغرة، يعلو قمة هرمها ملك ورث العرش ربما عن سلالة ملوكٍ سابقين له.

وكان المرحوم بافقيه قد افترض عند دراسته لهذا النقش أنه قد كُتِبَ بلهجة السين المعينية لا بلهجة الهاء السبئية، فقرأ الفعل (هقني) الذي لا يظهر منه سوى حرف الياء، على نحو (سقتي)، على اعتبار أن النقش يذكر الإله (ود) معبود معين الرئيس، وأن النقش قد جُلب من وادي الجوف، محتملاً في الوقت نفسه وجود علاقة ما بين بني مآذن وغيرها من شعوب وادي الجوف المعينية من أتباع المعبود الوثني (ود)، وأنه لا يمنع من انتقال جماعة من أراضيها الأصليّة إلى مناطق أخرى لأي سببٍ من الأسباب⁽⁶⁾، والأرجح لدينا أن النقش سبئيٌّ مكتوبٌ بلهجة سبأ، وأن مصدره ديارٌ مقولة مآذن في الشمال الغربي من صنعاء.

وأغلب ما عُثِرَ عليه من نقوشٍ مسندية تذكرُ بني مآذن، تعودُ إلى المرحلة الثانية من تاريخ حكمهم، وهي مرحلة القبالة التي حلت محل الملكية وحمل فيها زعماءها لقب قيل، وأغلب تلك النقوش يعود تاريخها إلى الفترة الواقعة بين القرن الأول إلى الثالث الميلادي، وهي نقوشٌ ندريةٌ ومعماريةٌ وتشريعيةٌ قُدِّمَ بعضها للإله السبئي المقه في معبده المُسمّى (أوام) (CIAS 39.11/o 5; Ja 655)، والأخرى عُثِرَ عليها في مناطق بني مآذن في كلٍّ من: وادي ضهر وضلاع وشعوب وغيرها، تأتي على ذكر المعبود (ود) (الأغبري 8 = البكير دورم 11)، وبعض شؤون بني مآذن الدينية والمعمارية والتشريعية والزراعية (Ry 404; Dula' 1; GI 1547)، فضلاً عن نقوشٍ أخرى قُدِّمَت للإله تآلب ريام (CIH 349)، وهي في أغلبها تشيرُ إلى بني مآذن كشعبٍ يحكمه أقبالٌ كانوا دائماً في الجانب السبئي، وعلى علاقة طيبة مع ملوك وأقبال الكيانات السياسية المجاورة لهم كأقبال سمعي طيلة فترة عصر ملوك سبأ وذي ريدان، ويُعزى بافقيه ذلك إلى وجودهم في جوار العاصمة الثانية صنعاء⁽⁷⁾.

في وجود نقوشٍ أخرى تعودُ للقرن اللاحق؛ منها: النقش (البكير حافة إدريس 7 = Ja 516) من عهد أب كرب أسعد ملك سبأ وذي ريدان وحضرموت ويمانة وأعرابهم في الطود والتهائم، ومصدره وادي ضهر⁽⁸⁾.

وما عُثِرَ عليه من آثارٍ ونقوشٍ مقولة مآذن تدل على عظيم شأنها، وما وصلَ إليه أفرادها من تقدُّمٍ ورقي في التشريع، وبناء المدن وإقامة المعابد والمحافد والقصور والدور، ومن أبرز مدنهم ومراكزهم الحيوية مدينة شعوب، وهي إلى جانب وادي ضهر بقراه المختلفة مقرّ سلطانهم وعزّ ملكهم، وفيها عُثِرَ على بقايا ولقى أثرية كثيرة من نقوشٍ وبلاطاتٍ ومداميكٍ وأعمدة حجرية.

ومن أبرز آثار مآذن الباقية اليوم السدود والمنشآت المائية، وأنظمة الري المُطوّرة الموجودة بوادي ضهر، فضلاً عن المدافن بأنواعها المختلفة منها المدافن الصخرية في وادي ضهر التي عُثِرَ بها على بعض الموميوات⁽⁹⁾، إضافة إلى القبور الحجرية التي عُثِرَ عليها في منطقة شعوب المبنية تحت الأرض في هيئة صناديق حجرية مشدبة بعناية يعود تاريخها للقرن الأول الميلادي⁽¹⁰⁾، ولا زالت أوطان مقولة مآذن بحاجة إلى أعمال المسح والتنقيب الأثري العلمي؛ للتعرف على آثارها وتاريخها وما حققه أفرادها من إنجازاتٍ ثقافية يمنية قديمة.

ولم يقتصر ذكر مقولة (مآذن) على النقوش المسندية وحدها، والتي يصلُ عددها حتى اللحظة إلى قرابة 25 نقشاً سبئياً، بل جاء ذكرهم أيضاً في المصادر التاريخية الإخبارية، وأبرزها: كتابي الإكليل والصفة لمؤرخ اليمن وعلامته الهمداني، الذي وصف ديارها وحدودها تحت مُسمّى مخالف مآذن، بقوله: إن أول حاشد رحابة، وأن ما وراءها إلى صنعاء مآذني، وكذلك هو وعليه كان القديم⁽¹¹⁾.

ويُفهم من قول الهمداني أن رحابة هي حدٌ مآذن الشمالي المجاور الأول لبلاد حاشد، وأن مخالف مآذن يشمل ما بين رحابة وصنعاء وصولاً إلى مدينة شعوب والحصبة جنوباً، التي عدّها الهمداني من مخالف مآذن ووصفها بالهجر⁽¹²⁾.

على أن الهمداني في كتابه الإكليل يُشددُ على أن أوطان بني مآذن بضر⁽¹³⁾، ولعله يقصد أن وادي ضهر هو المقر الرئيس لبني مآذن، وهو ما يتطابق مع النقوش المسندية لبني مآذن وآثارهم التي عُثِرَ عليها هناك.

وأما نسب ذي مآذن عند الهمداني فمردهُ إلى جيدان بن الحارث بن زيد بن ذي رعين، وقد يقال: إن ذا مآذن بن الحارث أخو جيدان، وقد أولد بطوناً كثيرة؛ منها -كما يذكر الهمداني- يعفر ينكف، ومرثد وذو عضدان، وذو رمانح وملك بكرب يهأمن والهميسع بن ذي مآذن وصاند بن ذي مآذن، وهم الصيد بخضور، وذو عنران بن ذي مآذن، وقليدة ابنة وادعة بن ذي مآذن التي أجري لها غيلاً من مأخذ ريعان إلى قصرها بوادي ضهر⁽¹⁴⁾.

(6) - بافقيه، محمد عبد القادر. (1988). مملكة مآذن. شواهد وفرضيات، مجلة دراسات يمنية، العدد 34، ص 20 - 29.

(7) - بافقيه، توحيد اليمن القديم، ص 126.

(8) - البكير، محمد ظفران. (2014). آثار وادي ضهر التاريخية فترة ما قبل الإسلام: دراسة توثيقية وصفية، (رسالة ماجستير غير منشورة)، قسم الآثار، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة صنعاء، ص 170.

(9) - البكير، آثار وادي ضهر، ص 61 - 88، ص ص 140 - 144.

(10) - جولاخ، إيريس، فوكت، بوركهارت. (2004). شعوب: حفريات طارئة في مقبرة حميرية قديمة بصنعاء، مجلة المسند، ع 2، ص ص 64 - 68.

(11) - الهمداني، أبو محمد الحسن بن أحمد بن يعقوب. (1990). صفة جزيرة العرب، تحقيق: محمد بن علي الأكوخ، مكتبة الإرشاد، صنعاء، ط 1، ص 220.

(12) - الهمداني، صفة جزيرة العرب، ص 167؛ الناشر، صفة مآذن عند الهمداني، ص 157.

(13) - الهمداني، أبو محمد الحسن بن أحمد بن يعقوب. (2004). الإكليل من أخبار اليمن وأنساب حمير، ج2، وزارة الثقافة والسياحة - صنعاء، ص 264.

(14) - الهمداني، الإكليل، ج2، ص ص 262-263.

وفي رواية مشابهة يؤكد الهمداني على نسب مخلاف مأذن إلى آل ذي رعين بقوله: ويجمع ضهر وضلع (ضلاع) وربعان مخلاف مأذن من آل ذي رعين⁽¹⁵⁾، وهو قولٌ حسب تفسير بافقيه، يُراد به أن قبالة مأذن آلت في ظل حكم التبابعة لليمن إلى قيل من آل ذي رعين⁽¹⁶⁾.

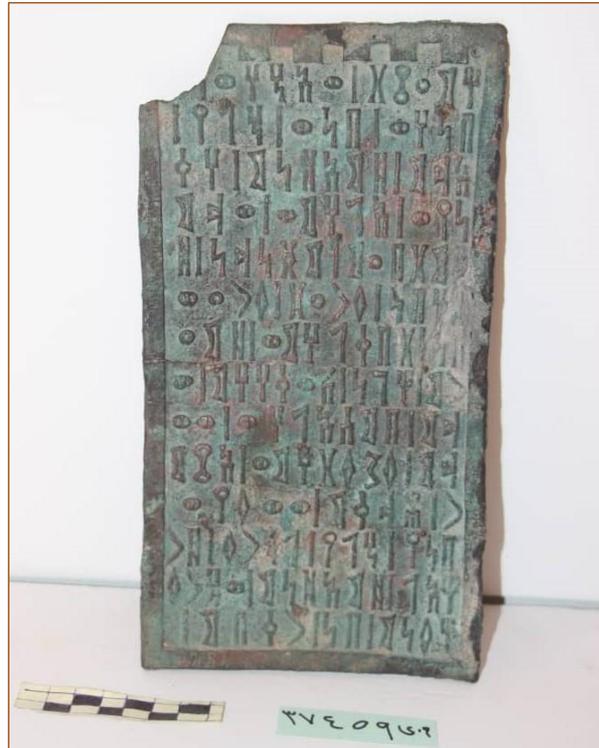
وحدود أرض مأذن وفقاً للنقوش المسندية، وما أورده الهمداني متطابقاً إلى حدٍ كبيرٍ لما ذُكر في تلك النقوش؛ فوادي ضهر وضلاع همدان وشعوب مواطن وُجِدَت بها كثيرٌ من آثار مقولة مأذن، وأبرزها النقوش المسندية الآتية على ذكر بني مأذن أنفسهم؛ ومواطن مقولة مأذن تُعدُّ من أخصب بقاع اليمن، فمراكزها الرئيسية يمرُّ بها سيل مغارب صنعاء من حضور والمعلل وحقل سهمان ويعوم وبيت نعامة وبيت حنبص ومحيب ومسيب وحاز وبيت قرن وبيت رفح والبادات وربعان فوادي ضهر فعلمان فرحابة، ومن أهم مراكزها: وادي ضهر وضلاع، وهما جننا اليمن من حدِّ مأذن وفقاً لما يذكره الهمداني⁽¹⁷⁾.

ولا شك أن صدق ذكر مأذن في كتب الإكليل والصفة للهمداني، قد جاء نتيجة لعظم تاريخها وآثارها في العصرين السبئي والحميري الذي ظل عالماً في أذهان اليمنيين بعد الإسلام وتناقله الرواة حتى أيام الهمداني. ولا ريب فيما أورده الهمداني عن مقولة مأذن وعظيم نسبتها؛ فالناظر اليوم لما بقي من آثار مملكة مأذن في وادي ضهر ومنطقة شعوب يجد بعض من تلك الحقيقة الغائبة عن أذهاننا، وها هي النقوش المسندية والدلائل الأثرية المادية التي يُعثر عليها تبعاً في تلك المناطق تروي لنا شيئاً من تلك الحقائق التاريخية، عن مقولة يمنية قديمة كان لأفرادها الإسهام في اختطاط أعرق مدن اليمن وهي مدينة صنعاء القديمة إلى جانب مدينتهم شعوب، ولعل نتائج التنقيبات الأثرية العلمية في المستقبل، تكشف لنا شذرات من تاريخ بني مأذن ومآثرهم في صنعاء وحولها.

وفي هذه الدراسة نعالج محتوى نقشين سبئيين جديدين مكتوبين على لوحين من البرونز من مقتنيات المتحف الوطني بصنعاء، يأتيان على ذكر بني مأذن وأتباعهم من بني خلي الوارد ذكرهم لأول مرة في النقوش اليمنية القديمة، والنقشان ذو طابع نذري جرى تكريسهما من بني خلي لإلههم القومي (ود) ذي متبعان، ولمعبودتهم (شمس)، وتاريخهما يعود للفترة الواقعة بين القرن الأول إلى الثاني الميلادي. وفيما يلي قراءة النصين ونقل معناهما بلغةٍ عربية سليمة، ثم مناقشة ألفاظهما المهمة لغويًا ودينيًا وتاريخيًا.

النقش الأول (م.ي 37459 /YM 37459):

مدونٌ على لوح من البرونز مستطيل الشكل (لوحة 1)، تتراوح أبعاده التقريبية بين (40 سم) ارتفاعاً، و (20 سم) عرضاً، ويتألف النقش من 14 سطراً ذو حروفٍ بارزةٍ وواضحة، واللوح مؤطرٌ من جهاته الأربع، ويتدلى من إطاره العلوي مسنناتٌ متجاورة، وقد تعرّض لوح النقش لكسرٍ بسيطٍ في جانبه العلوي الأيسر، وهو حالياً بحوزة المتحف الوطني بصنعاء، ويحمل الرقم (م.ي 37459)⁽¹⁸⁾.



لوحه 1. صورة النقش (م.ي 37459)

(15) - الهمداني، صفة جزيرة العرب، ص 211.

(16) - بافقيه، مملكة مأذن، ص 24.

(17) - الهمداني، صفة جزيرة العرب، ص 157، ص 213، ص 216.

(18) - قدّم لنا صور النقشين -موضوع الدراسة- الصديق الأستاذ عبدالله إسحاق مدير التوثيق في المتحف الوطني بصنعاء، فله على ذلك جزيل الشكر والتقدير، والشكر أيضاً للأستاذين عباد الهيال وفواد إسحاق على تعاونهما.

مصدر النقش:

النقش سبني ومن أرض (مأذن)، إلا أن مكان العثور عليه غير معروف على وجه التحديد، غير أنه في وجود قرائن منطقية - سنأتي على ذكرها عند التعليق على النقشين موضوع الدراسة - تسوغ لنا افتراض مصدره هو وادي ضهر شمال غرب صنعاء أو منطقة الجراف التابعة لبني مأذن الواقعة شمال مدينة شعوب إحدى أبرز حواضر بني مأذن.

تاريخ النقش:

ليس في النقش تاريخ أو اسم ملك أو قيل سبني يعين على تحديد تاريخ تقريبي له، ولكن نحتمل وفقاً لأسلوب كتابة حروفه أن تاريخه يعود للقرن الأول الميلادي وربما قبيل ذلك، وهو يشبه إلى حد بعيد في أسلوب كتابة حروفه وطريقة صبه مع بعض النقوش البرونزية التي عُثر عليها في معبد الإله إلمقه سيد هران، بمنطقة عمران المؤرخة إلى الفترة الزمنية نفسها (راجع النقوش CIH 89; CIH 75).

النقش بحروف المسند:

- (1) [⊕] | ⊕ ʔ ʔ ʔ ⊕ | χ ʒ ʒ ⊕] ʔ
- (2) | ʔ 1 ʔ | ⊕ ʔ ⊕ | ⊕ ʔ ʔ ⊕
- (3) ⊕ ʔ |] ʔ ʔ ʔ] ʔ |] ʔ ʔ
- (4)] ʔ ⊕ | ⊕] ʔ 1 ʔ | ⊕ ʔ ʔ
- (5) ʔ | ʔ ʔ ʔ ʔ] |] ʒ ⊕ χ] (ʔ)
- (6) ⊕ ʒ ʒ ⊕ | χ ʒ ʒ ⊕ | ʔ ʔ ʔ (ʔ)
- (7) ʒ] ʔ | ⊕] ʔ 1 ⊕ ⊕ χ | ʔ ʔ
- (8) ⊕ |] ʔ ʔ ⊕ ⊕ ʔ | ʔ ʔ ʔ]] ʔ
- (9) ⊕ ⊕ | ⊕ ʔ 1 ʔ ʔ] ⊕] ʔ] ʔ
- (10)] ʒ ʔ | ⊕] ʔ χ ⊕] ⊕] ʔ] ʔ
- (11) ⊕ ʔ ⊕ ⊕ |] ⊕ ʔ ʔ] ʔ
- (12) ʔ ʔ | ⊕ ʔ ʔ 1 | ʔ 1 ʔ | ʔ ʔ ⊕] ʔ
- (13) ⊕ ʔ ʔ ⊕ |] ʔ ʔ ʔ] ʔ | 1 ʔ ʔ
- (14) |] ⊕ ⊕ ʔ | ʔ ⊕]] ʔ ⊕ ʔ

النقش بالحروف العربية:

- (1) ح م ع ث ت / وأ خ ه و / [و]
- (2) ب ن ه و / ب ن و / خ ل ي /
- (3) أ د م / ذ م أ ذ ن م / ه ق
- (4) ن ي و / أ ل ه م و / و د م
- (5) (ذ) م ت ب ع م / م س ن د ن / ذ
- (6) (ذ) ه ب ن / ف ر ع ت / ف ر ع و
- (7) ب ن / ت ب ق ل ه م و / ذ م ع
- (8) ر م / ح ج ن / ك و ق ه ه م و /
- (9) د م / ب م س أ ل ه و / و و
- (10) د م / ف ش ف ت ه م و / أ ث م
- (11) ر / ص د ق م / و و ف ي و
- (12) ب ن ي / خ ل ي / ل خ ر ف / ذ ر

(13) ح آل/ ذم أذن م/ و خ ر ف

(14) ح ف ن م/ ب ن/ ر ق ب م/

نقل المعنى:

- (1) حمي عثت وأخيه
- (2) وابنه – وهم جميعًا - من بني خلي
- (3) أتباع ذي مآذن،
- (4) قرّبوا لإلهم (ود)
- (5) ذي متبع (هذا) النقش
- (6) البرونزي كضريبة أخرجوها
- (7) عن (غلة) أرضهم الزراعية، (المُسماة) ذو
- (8) معر، طبقًا لما أمرهم به (الإله)
- (9) ود في مسألة (وحيه)، وقد
- (10) وعدهم الإله ود (بمنحهم) ثمارًا
- (11) جيدة وبسلامة
- (12) بني خلي، وذلك في سنة
- (13) ذريح إيل ذي مآذن، وسنة
- (14) حفان بن رقب.

التعليقات:

يُوثقُ النصُّ الذي بين أيدينا حديثًا دينيًا تمثّل في تقديم الشخص المُسمّى حمي عثت وأخيه وابنه، وهم جميعًا من بني خلي أتباع قبيلة بني مآذن نقش مسندي مدوّن على لوح من البرونز للإله (ود) ذي متبعان؛ وذلك زكاةً منهم له، عن أرضهم الزراعية المعروفة باسم ذي معر (م ع ر م)، وبيان أسباب هذه التقدمة كما أوضح أصحاب النقش هو طبقًا لما أوحى لهم به الإله (ود) في وحيه (مسألة)، ولكونه قد وعدهم بثمارٍ وغلّالٍ جيدة وبسلامة جميع أفراد بني خلي، وكان هذا الحدث في سنة كهانة ذرح إيل المآذني، وسنة كهانة حفان بن رقب.

السطران الأول والثاني:

ح م ع ث ت / و أخ هو / إوإب ن هو: حمي عثت وأخيه وابنه. هؤلاء هم مسجلو النقش وأصحاب التقدمة، وقد حرص كاتب النقش على ذكر اسم مسجل النقش الأول (الأول) باسمه صراحةً كونه المعني بالتقدمة، وقد حمل اسم (ح م ع ث ت) وهو اسم لم يرد فيما أعلمه من نقوش بني مآذن، ولكنه شائع في النقوش المسندية على الجملة، بل في أقدمها العائدة للقرن الثامن قبل الميلاد (Kamna 2023-1)⁽¹⁹⁾، وقد يأتي بصيغة (ح م ي ع ث ت) بإثبات الياء (RES 2905). وهو علّم مذكّر مرگب، قوامه جملة فعلية مؤلّفة من الفعل (ح م ي) بإثبات الياء التي سقطت كتابةً وليس لفظًا، والفاعل اسم الإله (عثت)، اختصارًا لاسم عثتر. وقراءته (حمي عثتر)، ومعناه: الإله إيل حام، حافظ. أو حمي، وقي الإله عثتر. مع احتمال قراءته على صيغة جملة اسمية تقدّم خبرها مؤلّفة من (ح م ي) وهو الخبر، ومن المبتدأ (عثت)، وقراءته (حامي عثت)، ومعناه (عثتر حام).

ب ن و/ خ ل ي: بنو خلي. اسم الأسرة أو البطن الذي ينتمي إليه أصحاب النقش، وهم كما وصفوا أنفسهم في النقش -موضوع الدراسة- من أتباع بني مآذن، ولعلمهم كانوا من كبار الرعية التابعين لبني مآذن، وذكرهم هنا يردّ لأول مرة في النقوش السبنيّة، ولم نلف لهم ذكرًا بهذا المُسمّى في المصادر اليمنية والعربية، وقد سألت عن اسم هذه الأسرة في بعض بقاع صنعاء الشمالية والغربية وما حولها، ولم أجد ما يمكن التسليم به والارتكان إليه، ولعل الاسم قد صُجّف لاحقًا. الجدير ذكره أنّ هناك منطقة تحمل اسم بيت الحلّي من ديار مديرية بني الحارث شمال صنعاء على بُعد 8 كم تقريبًا من منطقتي علّمان وقرية القابل، وجميعها من مواطني مقولة مآذن الرئيسة قديمًا، ولعل ذلك المكان هو مقرّ تلك الوحدة الاجتماعية المآذنية، على اعتبار أنّ الاسم قد حُرّف لاحقًا.

(19) انظر: الحاج، محمد علي. (2024). نقوش سبنيّة ومعينية مبكرة من وادي الجوف (القرن الثامن – السابع قبل الميلاد)، مجلة البحوث والدراسات الأثرية، جامعة المنيا، العدد الرابع عشر، ص 536.

واسم (خلي) من الأسماء التي تندر شواهدا في النقوش المسندية؛ حيث ورد في نقش حضرمي وحيد من شبوة القديمة (Musée de Mukallā 161)، واشتقاقه من الجذر (خ ل ي / خ ل و)، الدال في السبئية على معنى "نجا، سلم، خلص".
واسم خولي عند الهمداني بطن من نسب رشوان بن خولان (العالية)، وخولي عنده أيضاً من أبناء قدم بن وثن بن كرب إل وتار يهنعم⁽²⁰⁾.
وبيت الخولي من قري أنس، وبنو خولي من قبائل ريمة⁽²¹⁾.

السطر الثالث:

أدم / ذم أذن م: أتباع بني مأذن. ويُفهم من هذه الصيغة أنَّ مسجلي النقش من بني خلي كانوا من رعية شعب مأذن، في إحدى حواضرهم الواقعة شمال صنعاء أو في شمالها الغربي. ويُثبت اسم مأذن في النقوش على صيغتين، الأولى كما في نقشنا هذا بالتميم، والأخرى دون إضافة الميم في نهاية الاسم (م أذن) وفقاً لما أثبتته الهمداني، والنسبة إليهم "م أذن ي ن" (CIH 349)، أي: المأذني.
وقد سبق في مقدمة هذا البحث أن أشرنا إلى بني مأذن ومآثرهم وذكرهم في النقوش المسندية والمصادر الإخبارية عند الهمداني، وما تُضيفه عنهم هنا أنهم - من وجهة نظرنا - سببوا الأصل تربطهم بشعوب سمعي وغيرها من شعوب الهضبة المجاورة لهم علاقة نسب، وهم ليسوا من شعوب مملكة معين، على الرغم من اشتراكهم معهم ومع الأوسانيين في عبادة الإله (ود)، التي يبدو أنها عبادة عنت الهضبة الغربية حول صنعاء منذ أمد بعيد جداً.

وهم من أبرز الشعوب اليمنية القديمة وأقدمها استيطانياً لمنطقة صنعاء والأراضي المجاورة لها شمالاً وغرباً، وكان لهم مكانة وحظوة كبيرة لدى ملوك سبأ في عصر ملوك سبأ وذي ريدان، ومن أقباليهم من أوكل إليه إدارة شؤون مأرب وقصرها (سليحين) وفقاً لمضمون النقش (Ja 564)، القائل: إنَّ الملك (كرب إيل وتر يهنعم بن وهب إيل يحوز)، قد أوكل لقبيل غيمان المُسمى (أنمار الغيماني)، وقيل: مأذن المُسمى (رثد) المرابطة بجيوشهما في مدينة مأرب وقصرها (سليحين) وإدارتهما لمدة خمسة أشهر.

ويبدو أنَّ علاقة بني مأذن بملوك سبأ وذي ريدان قد ظلت متينة حتى عهد (نشأ كرب يهأمن بن إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بين)، ملك سبأ وذي ريدان الذي حكم في النصف الثاني من القرن الثالث الميلادي، وهو ما نصَّ عليه مضمون النقش التشريعي (GI 1628 = RES 3563)، ومصدره فيما نحتمل وادي ضهر، القائل: إنَّ (نشأ كرب يهأمن) قد أقرَّ تشريعاً لأتباعه من بني مأذن، وعلى رأسهم (مرثد وأسلم) وابنيهما (شارح) وكل شعب مأذن بعدم الاعتداء على أملاكهم الزراعية في وادي حرد⁽²²⁾ بالقطع والتخريب وجلب الحيوانات من أبقار وجمالٍ للرعي بذلك الوادي، ومن يفعل ذلك فعليه دفع غرامة مقدارها خمسة أثور تُدبح للإله (ود)⁽²³⁾.

وديار مقولة (مأذن) الرئيسة تنحصر بين منطقة شعوب الواقعة على أطراف مدينة صنعاء القديمة شمالاً وفقاً لمحتوى النقش (RES 3439)، وحتى منطقة ضلاع ووادي ضهر وريهان إلى الغرب والشمال الغربي من صنعاء؛ حيث عُثِرَ على عددٍ من نقوش مقولة (مأذن) (Gr 37; Ry Ja 521: 404). أمَّا شمالاً فقد شملت مقولة (مأذن) مواطن بني الحارث، حيث قامت مدينة الرحبة التي اقترن ذكرها في النقوش باسم صنعاء، وقد عُثِرَ في منطقة الحقة على بعض النقوش الآتية على ذكر بني مأذن وحملان (RES 4031)، وهذه المواطن الرئيسة التابعة لبني مأذن تُقدَّر مساحتها بين 20 كم طويلاً ومثلها عرضاً.

ومن خلال النقش (البكير - دورم = 11 = الأغبري 8) العائد لزم (إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بين) ملكي سبأ وذي ريدان، نعلم أنَّ من أبرز قصور أقبالي بني مأذن هو القصر المُسمى (يكرب) مقرَّ القليلين (رب شمس يزد وكرب عنت أسعد) قبلي الشعب مأذن، ومصدر النقش هو قرية طيبة المطللة على وادي ضهر، شمال صنعاء⁽²⁴⁾.

السطران الرابع والخامس:

هق ن ي و / آل هم و / ودم / ذم ت ب ع م / م س ن د ن / ذ ذهب ن: قُرَبُوا للإله (ود) ذي متبع نقشاً من البرونز. وقد وُصِفَ الإله (ود) هنا على لسان بني خلي أتباع بني مأذن بالإله، متبوعاً بضمير الغائبين (هم و)، العائد على بني خلي مسجلي النقش، بوصفهم من بني

(20) الهمداني، أبو محمد الحسن بن أحمد بن يعقوب. (ت 350-360) (2004). الإكليل، ج 1، 2، وزارة الثقافة والسياحة - صنعاء، ص 303، ص 82.

(21) انظر: تعليق الأكرح في الجزء الثاني من كتاب الإكليل، ص 82.

(22) يرى الباحث الناشري أنَّ وادي حرد - الذي تقع به بعض أملاك بني مأذن الزراعية التي نهى الملك (نشأ كرب يهأمن) الاعتداء عليها أو سوق الأنعام للرعي بها - هو نفسه وادي الخارد الواقع شمال وادي الجوف، وهو ما نستعيده لبعُد المسافة بين ديار مأذن في وادي ضهر وشمال وادي الجوف، والأرجح أنَّ موقع ذلك الوادي وفقاً لمعطيات النقش (البكير - قرية القابل 12) المشابه تماماً لمضمون النقش (GI 1628) يقع قرب منطقة علمان الواقعة أسفل وادي ضهر (انظر: البكير، آثار وادي ضهر التاريخية، ص 164)، أمَّا حال أخذنا برأي الناشري على افتراض أنَّ حرف الحاء قد أبدل بالحاء لاحقاً، فيمكن القول: إنَّه المقصود به وادي الخارد الواقع شمال وادي دغيش إلى الشمال الشرقي من صنعاء، وهو وادٍ خصيب يعدُّ من أهم أودية اليمن تقضي مياه إلى الجوف، وقد ذكره الهمداني في صفة جزيرة العرب. الجدير بالذكر أنَّ مارييا هوفنر عند دراستها للنقش (GI 1628) كانت قد افترضت أنَّ مصدره هو وادي حضة بنجران، ويرى محررو مدونة النقوش العربية الجنوبية (DASI) أنَّ مصدره الفعلي هو صنعاء، وهذا وارد بشدَّة، ولا نستبعد أنَّ مصدره هو وادي ضهر؛ حيث عُثِرَ على النسخة الثانية منه في قرية القابل (البكير - قرية القابل 12)، أو ربما هي النسخة ذاتها. والمعروف أنَّ عادة وضع النقوش المسندية التشريعية التي تحرم الاعتداء على الأملاك الزراعية بقطع الأشجار أو الرعي فيها أو نحو ذلك تُوضع في أماكنها المخصصة لذلك، إمَّا في المعابد، أو قرب بوابات المدن، أو في ديار الشعب ذاته ليطلع عليها الجميع؛ لذا لا نستبعد وجود نسختين من التشريع الوارد في النقش (GI 1628) نسخة وُضِعَت في مدينة شعوب المجاورة لصنعاء شمالاً، وهي من أبرز مدن مقولة مأذن، والأخرى في وادي ضهر؛ حيث مواطن بني مأذن الرئيسة.

(23) للمزيد: ينظر: النعيم، نورة. (2000). التشريعات في جنوب غرب الجزيرة العربية حتى نهاية دولة حمير، مكتبة الملك فهد الوطنية، الرياض، ص ص 510-513؛ الناشري، علي. (2010). صفة مأذن في صفة جزيرة العرب والإكليل للهمداني، مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة صنعاء، مج 33، ص 154؛ Höfner, Maria 1981. Sabäische Inschriften. (Letzte Folge). Sammlung Eduard Glaser. 14. (Sitzungsberichte der Österreichische Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse, 378). Vienna: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 18-26.

(24) البكير. آثار وادي ضهر التاريخية، ص ص 172-173؛ الأغبري، فهمي. (2018). نقش سبني جديد من مأذن: دراسة في دلالاته اللغوية والدينية والسياسية والاجتماعية، مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة صنعاء، العدد 39، ص ص 153 - 177.

مأذن، ونعلم من النقوش المسندية العائدة لبني مأذن وأقبالهم وأتباعهم أنّ إلههم الرئيس كان المعبود (ود) الموصوف من قبلهم بالحامي "ش ي م هم و" (Dula' 1)، فله قَرَب المأذنيون نذورهم وقرابينهم؛ وفي حمايته وضعوا منشآتهم المعمارية، وحقولهم الزراعية، وأنظمة ريهم المائية (Ja 411 A/B).

ومن معابد الإله (ود) التابعة لبني مأذن المذكورة في نقوشهم: معبد (ذي سمعان) في النقش (Dula' 1)، الوارد ذكره في النقش (البكير - دورم 11 = الأغبيري 8) بصيغة (ش ي م هم و/ و د م/ ش ه ر ن/ ذ س م ع ن)، أي: حاميه و د شهران ذو سمعان. ومعبد الإله (ود ذو يفعان) الحامي "و ش ي م هم و/ و د م/ ذ ي ف ع ن" (Dula' 1)، و (ود ذو أيفع) "و د م/ ذ ا ي ف ع"، و (ود شعوب) "ش ع ب م" الواقع فيما نحتمل بمدينة شعوب (Ja 411 A/B)، ومكان هذه المعابد فيما نحتمل في كلٍّ من: ضلاع همدان ووادي ضهر ومدينة شعوب؛ حيث مواطن بني مأذن الرئيسة، ويُستدل على ذلك من أنّ النقوش الآتية على ذكر تلك المعابد، قد عُثِر عليها في منطقتي ضلاع همدان ووادي ضهر كما في النقش (البكير - دورم 11 = الأغبيري 8)، الذي عُثِر عليه في قرية طيبة بوادي ضهر، والنقش (Dula' 1) من منطقة ضلاع همدان.

ويبدو أنّ الإله (ود) ذي سمعان الحامي، قد حظي بالمكانة الأبرز لدى بني مأذن، فقد خصّوه بنذورهم بشكلٍ رئيس (CIH 468; CIH 585)، وقد جاء ذكره في المرتبة الثانية بعد الإله إلمقه في النقوش النذرية المقدّمة له في معبده أوام (Ja 655/ 20)، وفي المرتبة الثالثة بعد الإله إلمقه وعثّر في صيغ التوسل بالمعبودات اليمينية القديمة المهمة (ب ع ث ت ر/ و ا ل م ق ه/ و ب ش ي م هم و/ و د م/ ذ س م ع ن)، (Ja 411 A/B).

وقد افترض الأغبيري أنّ مكان معبد الإله (ود) ذي سمعان وفقاً لمحتوى النقش (البكير - دورم 11 = الأغبيري) هو اليوم جبل الصمّع، الواقع شمال شرق تقبان على افتراض إبدال حرف السين بحرف الصاد⁽²⁵⁾، على أنّنا نحتمل أنّ موقع ذلك المعبد لا يخرج عن إطار وادي ضهر في مكان ما بين مدينة دورم (طيبة)؛ حيث عُثِر على النقش وبين منطقة علمان الواقعة في أسفل وادي ضهر، في وجود معبدٍ له آخر في مدينة شعوب (و د م/ ذ س م ع ن/ و ش ع ب م) (CIH 585).

أمّا فون فيسمان فيحتمل أنّ مكان ذلك المعبد هو مكان ما حول منطقة تقبان غير بعيد من مدينة شعوب القديمة⁽²⁶⁾، غير أنّه من الصعب حالياً القبول بهذا الرأي، كون النقش (CIH 660+CIH 587) مجهول المصدر، أمّا النقش (CIH 585) فمكان العثور عليه هو مدينة شعوب القديمة نفسها.

وفي نقشنا هذا، نطالع اسم معبدٍ جديد للإله (ود) عُرف باسم ذي متبع (و د م/ ذ م ت ب ع م)، وهو من المعابد التي نهجها مكانها على وجه التحديد، ولعله في مكان ما بوادي ضهر أو في منطقة الجراف شمال مدينة شعوب، على أنّ هناك وادياً يقع إلى الغرب من مدينة حاز الأثرية على نحو 6 كيلو مترات يُعرف باسم وادي متبع، إلى الشمال الغربي من وادي حضور بنحو 4 كم.

و (م ت ب ع م) في لغة النقوش اليمينية القديمة اسم مشترك بين عددٍ من المعابد (CIH 40)، أبرزها: معبد الإله إلمقه سيد المعبد المُسمّى متبع (ال م ق ه/ ب ع ل/ م ت ب ع م) الوارد ذكره في النقش (Ja 629/46)، في صيغة التوسل بالآلهة السبئية، وفي ورود اسم معبد (متبع) بعد ذكر معابد إلمقه في مدينة واحة مأرب (ال م ق ه/ ب ع ل/ أ و م/ و ح ر و ن م)، في النقش أعلاه دون غيره من النقوش السبئية المقدّمة للمعبود إلمقه في معبد أوام أمراً يثير التساؤل، وفي الوقت نفسه يُفرض بنا إلى افتراضٍ قد يُسهّم في تحديد معبد الإله (ود) ذي متبع الوارد في النقش -موضوع الدراسة-، فأصحاب النقش (Ja 629) أقبالٌ سبئيون من بني ذي جراف، نسبةً إلى منطقة الجراف التابعة لبني مأذن الواقعة شمال مدينة شعوب إحدى أبرز حواضر بني مأذن؛ لذا كان لزاماً على الأقبال من بني ذي جراف ذكر إلههم إلمقه، سيد المعبد المُسمّى (متبع) الواقع في نطاق موطنهم، أو في مدينة شعوب القريبة منهم، ولعلّ هذا المعبد نفسه كان أيضاً مخصصاً لعبادة الإله (ود) ذي متبع الوارد في نقشنا هذا.

وهذا افتراضٌ يمكن تعزيره من خلال نقش سبئي آخر، موجودٌ حالياً بالمتحف الحربي بصنعاء يحمل الرقم (MSM 183) يذكر فيه مسجله وهو أحد سكان مدينة (شعين) (الشعوب) التي تُرجّح أنّ المقصود بها مدينة شعوب المأذنية (ح و ر/ ه ج ر ن/ ش ع ب ن) أنّه قد قَرَب لمعبوده إلمقه سيد المعبد المُسمّى (متبع) تمثلاً؛ من أجل سلامة ولده المُسمّى (لحي عثت). الجدير بالذكر أنّ ذا متبع في النقش (Abdallāh 1994) بطنٌ ينتمي إليه بنو حزفر إحدى أهم الأسر التي أوكل إليها مهام الكهانة في سبأ.

والمعروف أنّ (ود) هو الإله الحامي لشعوب مملكة معين في وادي الجوف بشكل رئيس، وكذلك هو إله الأوسانيين في وادي مرخة، وقد شاعت عبادته أيضاً لدى بعض شعوب سبأ في الهضاب والقيعان الواقعة حول صنعاء؛ حيث ورد ذكره في أغلب النقوش الصخرية التي عُثِر عليها هناك في كلٍّ من: جبل عيبان والسنية وشملاان وبيت عذران وحده وعتان، ومناطق كثيرة من بني مطر، وفي غيمان وجبل قروان، وقد قرأنا كثيراً منها على تلك الصخور، ويغلب على تلك النقوش أن وضع مسجلوها أنفسهم في حماية الإله (ود) تحت مُسمّى صيغة موحّدة هي (م ر ث د/ و د م)، وفي مناطق دمار عُثِر على نقوش عدة تذكر الإله (ود)، أبرزها تلك المكتوبة على أدوات وأوعية وتماثيل معدنية، يعود بعضها للعصر السبئي المبكر (DhM 354)، وعلى بعض تلك الأدوات المعدنية رُسمت الأفعى، بوصفها رمز المعبود (ود) (DhM 349) الدالة على الخصوبة والتجدد والحماية، كما وُجدت أدوات معدنية على شكل أفعى نفسها كُتبت عليها اسم (ود) (DhM 352).

(25) - الأغبيري، نقش سبئي من مأذن، ص 160.

(26) - Wissmann H. von. (1964). Zur Geschichte und Landeskunde von Alt-Südarabien. Sammlung Eduard Glaser. 3. (Sitzungsberichte der Österreichische Akademie der Wissenschaften. Philosophisch historische Klasse, 246). Vienna: Böhlau, P. 274.

في وجود صيغة أخرى مماثلة شاع استخدامها لدى أغلب اليمنيين قديماً مرتبطة بالمعبود (ود)، هي صيغة "و د أب / و د م أب م (حاج - العادي 74، حاج - العادي 75)، أي: المعبود (ود) هو الأب الحامي، وهي تسمية مرتبطة بالودّ والحبّ والحماية وإبعاد العين والحسد، شاع استعمالها كثيراً على المنشآت المعمارية من قصور، وسدود، ومنازل وغيرها (RES 3644)، وعلى أدوات الزينة والأواني الفخارية والمعدنية (Ry 618/2)، والتمائم بمختلف أشكالها (A-20-276)⁽²⁷⁾.

كما عبد السبنيون الإله (ود) في مواطنهم الرئيسية في مأرب وما حولها، وبنوا له معابد ضخمة أبرزها: معبد الإله (ود) ذي مسمعم، الواقع في جبل البلق القبلي، والذي يُعدّ من أقدم المعابد السبئية العائد تاريخها لمطلع الألف الأول قبل الميلاد، وقد عُثِرَ به على نقوش سبئية ميكرة تعود للقرنين الثامن والسابع قبل الميلاد (Schm/Samsara 1)⁽²⁸⁾. وكان المعبود (ود) واحداً من معبودات خمسة؛ هي: (ود، وسواع، ويغوث، ويعوق، ونسرا) كان العرب في الجاهلية يعبدونها⁽²⁹⁾.

ووفقاً للدلائل الأثرية أعلاه، يمكننا التأكيد على ما ذهب إليه المرحوم بافقيه من أنّ عبادة الإله (ود) وانتشارها، كانت هي الأقدم في مناطق اليمن قديماً، قبل عبادة الإله إلمقه وغيره من المعبودات السبئية والقبتانية والمعينية، وأنّ انحسار عبادته وفقاً لما افترضه المرحوم قد جاءت لاحقاً، فأصبح من بقي عليها بمثابة جيوب متفرقة⁽³⁰⁾.

السطر السادس:

ف ر ع ت / ف ر ع و: ضريبة أخرجوها. (ف ر ع ت): اسم مفرد مؤنث. (ف ر ع و): فعل ماضٍ بمعنى (أخرجوا، خصّصوا، سدّدوا، دفعوا) والواو للجمع يعود على أصحاب النقش من بني خلي. وهذه العبارة معهودة في النقوش اليمنية القديمة، فتيدّ دفع ضريبة الغلال وبواكير الحصاد للإلهة في هيئة قرايين أو أعمالٍ عمرانية، وهي هنا تشير إلى أنّ عمل النقش البرونزي من قبل بني خلي أتباع بني مأذن وتقديمه للإله (ود) ذي متبع هو بمثابة زكاة أو ضريبة منهم عن غلال أرضهم الزراعية المُسمّاة نو معرم. والشائع ورود هذه الصيغة في النقوش المسندية على نحو (ب ن / ف ر ع م / ف ر ع و) بمعنى: ربع، جزء مخصّص للإلهة قد يُدفع نقدًا أو عيّنًا، ومن معاني الفرع أيضًا في لغة المسند: غلة، ثمر، باكورة غلة، قربان⁽³¹⁾.

فضلاً عن معاني أخرى في غير هذا السياق (معماري)، وتقتصر شواهده في النقوش السامية الشمالية الغربية - بمعنى (التقديم والدفع والتقريب للإلهة) - على الأرامية الدولية والتدمرية والسريانية⁽³²⁾. في حين عُرف الفرع في باقي اللغات السامية الأخرى بمعنى "باكورة غلة، ثمر"⁽³³⁾.

والواضح أنّ الفرع (الضريبة، الدفع) في النقش -موضوع الدراسة- هو الجزء المخصّص والمقرّر للإله (ود ذي متبع)، على أملاك أصحاب النقش الزراعية (حمي عثت، وأخيه وابنه) المنتمين إلى بني خلي أتباع بني مأذن، المتمثلة في أرضهم الزراعية، المُسمّاة نو معرم، طبقاً لما كان قد أوحى به إليهم المعبود (ود)؛ ومن أجل أن يستمر المعبود (ود) في منحهم ثماراً جيدة، وهو كذلك من أجل سلامتهم.

والناظر للنقوش المسندية الآتية على تقديم الفرع يجد أنّ اليمنيين قديماً قد دأبوا على إخراج فروع (ضريبة) أموالهم، لعددٍ من المعبودات القديمة التي عبدها كالإله إلمقه (YM 23206)، والإله عم (CIAS 47.11/o 1)، والإله حوكم نبط (حاج - العادي 35)، والآلهة ذات صنتم (FB-al-Ādī 2)؛ وذلك بناءً على توجيهاتٍ وأوامر تقضي بعمل، وتقديم تلك الالتزامات الدينية تجاه تلك المعبودات وطلباً للحماية والبركة أيضاً.

وتُخبرنا النقوش اليمنية القديمة أنّ الفرع المُقدّم للمعبودات كان يختلف حجماً ونوعاً حسب المكانة الاقتصادية والاجتماعية لمقدّم ذلك الربيع أو العطاء؛ ففي نقشنا هذا جاء الفرع في هيئة اللوح البرونزي الذي كُتب عليه النقش، وفي النقش (حاج - العادي 35) جاء الفرع في ثلاثة أجزاء؛ الأول: تقدمة غير معروفة النوع والحجم (س ق ن ي ت)، والجزء الثاني: تقديم مجموعة من التماثيل (أ ص ل م) الأرجح أنّها برونزية، والثالث: تقديم تمثالي كلبتين مصنوعين من البرونز، فضلاً عن كلّ ما يلحق بجميع تلك التقدّمات من تجهيزاتٍ ولوازمٍ وعملٍ وتكلفة، بينما نجد الفرع في نقوش أخرى قد تُمثّل في قطعة رخام صغيرة عليها كتابة (CIAS 47.11/o 1).

وكما أنّ تقديم الفرع فرديّ في بعض النقوش المسندية (حاج - العادي 35؛ Hoqat=CSAI I, 130)، فإنّ له طابعاً جماعياً أيضاً يشترك في إخراجها وتخصيصه للإلهة أكثر من فرد وعائلة، منها كما في النقش السبئي (YM 23206) القائل: إنّ صاحبه (هو تر عثت) وأباه وابنه وكلّ زوجاته وأولاده قد اشتركوا في عملٍ وتقديم تمثالٍ برونزي عن فرعهم المقرّر للمعبود إلمقه⁽³⁴⁾.

(27) - للمزيد: ينظر: الحاج، محمد علي. نقوش مسندية من هجر العادي، ص 452.

(28) - Müller, Walter W. (1982). Die Inschriften vom Tempel des Waddum dū-Masma'im. Archäologische Berichte aus dem Yemen, 1, PP. 101-106.

(29) - الصلوي، إبراهيم. 1994. أعلام يمانية قديمة مركبة: دراسة عامة في دلالتها اللغوية والدينية، ريدان، ع، 6، مؤسسة ريدان للدراسات الأثرية والنقشية، ص 125.

(30) - بافقيه، مملكة مأذن، ص 23.

(31) - بيبستون، أ. ف، وآخرون. (1982). المعجم السبئي. دار نشر ربات بيرتز ومكتبة لبنان، لوفان وبيروت، ص ص 45-46. Ricks, Stephen. (1989). Lexicon of Inscriptional.

Qatabanian, Roma, p. 131.

(32) - أحمد، علي صقر. 2009. النقوش التدمرية القديمة، (النقوش النذرية) ج 1، منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب، وزارة الثقافة، دمشق، ص 141. Costaz, L.S 2002. Dictionnaire.

Syriaque-Français. Syriac-English Dictionary, Dar el- Macherq, Berouth, p. 290.

(33) - Lete, G & Sanmartin, J. 2003. A Dictionary of the Ugaritic Language in the Alphabetic Tradition, Part 1, Translated by Wilfred G.E. Watson. Boston, p. 679.

(34) - Arbach, Mounir and Audouin, Rémy. (2007). Collection of Epigraphic and Archaeological Artifacts from al-Jawf Sites. Şan 'ā' National Museum. 2. Şan 'ā': UNESCO-SFD / Şan 'ā': National Museum. [Text in English and Arabic], pp. 33-35.

مما سبق يتضح أنّ الفرع هو الجزء الذي يُؤدّيه المتعبّد إلى المعبود من أملاكه، سواء كانت تلك الأملاك غلّة أرض زراعية أو تجارة أو تربية ماشية، ونحوها مما يُوجب الفرع، وهو من أهمّ العائدات التي كانت تتولى المعابد جبايتها في ديانة اليمن القديم وصرّفها أو إخراجها في إدارة شؤونها ومصالحها.

والأرجح أنّ تقديم الفرع كان واجباً على كلّ ذي مال، وربما من فائض رأس المال، أي: نتاج ربح تجارة وغيرها، وأنّ تقديم الفرع لم يكن طوعياً، بل إلزامياً، أي: تنفيذاً لأوامر والتزامات دينية تفرضها الدولة والمعبّد باسم الآلهة في أوقاتٍ محدّدة من السنة، نظير الحصول على البركة والحماية، ولعلّ تقديم الفرع كان يحصل في أيام محدّدة من السنة، نحتّم أن تكون في شهر (ذي فرعم) الذي قد يكون سُمّي بهذا الاسم نسبةً إلى ذلك الطقس الديني المتمثّل في تقديم فروع المال للمعبودات، إضافة إلى التزامات دينية أخرى كالمثاب وضرية الغنم وغيرها⁽³⁵⁾.

ومسألة الفرع من المسائل الواردة عند العرب في جاهليتهم؛ إذ جاء أنّ الفرع أول نتاج الإبل والغنم، كان أهل الجاهلية يذبحونه لأصنامهم، والفرع كان يُذبح إذا بلغت الإبل ما يتمناه صاحبها، وجمعها فراغ وفُرغ، وكان الرجل في الجاهلية إذا تمت له إبلة مئة قدّم بكرًا فنحره لصنمه، وهو الفرع يطلبون به البركة في أموالهم. وقد سُئل الرسول صلى الله عليه وسلم عن الفرع فقال: حقٌّ، وأن تتركه حتى يكون ابن مخاض أو ابن لبون خيرٌ من أن تذبحه يلصق لحمه بوبره⁽³⁶⁾، ومادة فرع من الألفاظ الشائعة في محكية اليمن اليوم، يُراد بها تقديم أو إعطاء شيء ثمين لإرضاء شخصٍ ما، دلالة على رجوع الحق وتحكيمه فيما بَدَرَ من خلافٍ أو تصرفٍ مشين، ومن معاني الفرع أيضاً في لهجات اليمن اليوم، القسمة والصلح بين المتخاصمين.

السطر السابع:

ب ن / ت ب ق ل ه م و / ذ م ع ر م: من أرضهم الزراعية المُسمّاة ذو معر. (ب ن) حرف جر بمعنى "من". (ت ب ق ل ه م و) صيغة اسمية مفردة اتصل بها ضمير الغائبين (ه م و) بمعنى "أرضٌ زراعية، زروع، غراس"⁽³⁷⁾. ويُفهم من هذه الجملة أنّ تقديم النقش البرونزي للمعبود (ود) ذي متبّع من قبل بني خلي أتباع بني مأذن كان ضريبةً منهم له، أخرجوها عن أرضهم الزراعية المُسمّاة ذو معر، ولا ندرى إن كانت تلك الأرض ملك خالص لبني خلي أم أرضاً زراعيةً مؤجّرةً لهم من بني مأذن بزراعتها واستصلاحها مقابل مالٍ أو حصادٍ معلوم يُعطى في نهاية العام لبني مأذن، أي: وفقاً لنظام الشراكة؛ بحيث يُعطى مَلَاك الأراضي الزراعية حصّةً من الغلال أو الثمر كل عام، حسب وفرة تلك الغلال وجودتها وفقاً للتقدير المُتبع بين أفراد القبيلة.

السطران الثامن والتاسع:

ح ج ن / ك و ق ه ه م / و د م / ب م س أ ل ه و: طبقاً لما أمرهم به الإله (ود) في مسألة (وحيه). (ح ج ن): إدارة ربط بمعنى "مثلما، بمقتضى، طبقاً لما"، من الأصل (ح ن ج)، وقد تأتي في النقوش بصيغة "ح ج" و "ح ن ج ن" (حاج – العادي 3 / 61؛ Doe 2 / 3)، أو بصيغة "ح ج ك م" (حاج – العادي 4 / 29)، وقد جاء لدى نشوان الحميري أنّ (جئج) بكسر الحاء وسكون النون من الكلمات الخاصة في لغة أهل اليمن، وتعني (مثل، نظير) بلغة حمير وكانت لاتزال مستعملة في عهده⁽³⁸⁾.

(ك و ق ه ه م): أمرهم. صيغة مركبة من الكاف حرف عطف وربط بمعنى (أنّ)، ومن الفعل الماضي (و ق ه) الذي اتصل به ضمير الجمع الغائب المذكر (ه م) العائد على أصحاب النقش من بني خلي. (ب م س أ ل ه و): بمكان استخارته، مكان الوحي. "الباء حرف جر. "م س أ ل ه و" صيغة اسمية (مصدر ميمي) من الأصل (س أ ل) المشهود في لغة النقوش اليمنية القديمة بمعنى (سأل، طلب)، اتّصل بها ضمير المفرد المذكر الغائب "ه و" العائد على المعبود (ود).

وورود هذه الصيغة ومعناها يمثل مفتاحاً لفهم النص، والسبب الذي من أجله فُرب للإله (ود) من قبل بني خلي أتباع بني مأذن، المتمثّل في تنفيذ أمر إلهي كان قد صرّح به المعبود (ود) في وحيه (مكان سؤاله) على لسان كهنته، وفي هذا دلالة دينية تتعلق بأهمية تنفيذ تشريع وأمر المعبود (ود)، النابعة من أهمية ومكانته لدى شعوب بني مأذن وغيرهم من الشعوب اليمنية القديمة.

الأسطر من العاشر إلى الرابع عشر:

و و د م / ف ش ف ت ه م و / أ ث م ر م / ص د ق م / و و ف ي و / ب ن ي / خ ل ي: والمعبود (ود) فقد وعدهم بمنحهم ثماراً جيدة، وسلامة بني خلي. (ف ش ف ت ه م و): كلمة مكونة من الفاء حرف ربط واستئناف مبني على الفتح، و(ش ف ت ه م و) فعل ماضٍ من الأصل (ش ف ت) بمعنى "وعد" اتصل به ضمير الغائبين (ه م و) العائد على أصحاب النقش، والمعنى: فوعدهم. (أ ث م ر م): جمع تكسير على وزن (أفعل) والميم للتمييز، بمعنى: محصول، ثمار. (ص د ق م): اسم مفرد نكرة، والميم للتمييز، والمعنى: حسنة، مرضية، سليمة. (و و ف ي و): اسم

(35) عن مسألة تقديم الفروع والمثاب والعشور للمعبودات اليمنية القديمة وما ارتبط بها من التزامات وتشريعات دينية وكيفية إخراجها. ينظر: الحاج، محمد علي. (2020). في تاريخ اليمن قبل الإسلام، نقوش مستندية من هجر العادي بوادي حريب، ص ص 165 - 168؛ 225 - 227.

(36) ابن منظور، محمد بن مكرم (ت 711هـ) (1999م). لسان العرب، ط2، دار إحياء التراث العربي، بيروت. ج 10، ص 239.

(37) انظر: بيبستون وآخرون، المعجم السبني، ص 30.

(38) الحميري، نشوان بن سعيد. ت: 573هـ (1999م). شمس العلوم وداء كلام العرب من الكلوم، ج 1، تحقيق: الدكتور حسين بن عبد الله العمري ومطهر بن علي الإرياني والدكتور يوسف محمد عبد الله، دار الفكر، دمشق، ص 1594؛ الإرياني، مطهر. 1996. المعجم اليمني في اللغة والتراث، حول مفردات خاصة من اللهجات اليمنية، ط1، دار الفكر، دمشق، ص 203.

مفرد بمعنى: سلامة، عافية، نجاة. والغالب على هذا الاسم في النقوش السبئية أن يأتي مختوماً بالتميم، لكنه هنا جاء منتهياً بالواو. انظر: الصيغة نفسها في النقش السبئي (Ja 729).

ل خ ر ف / ذ ر ح أ ل / ذ م أ ذ ن م: في سنة ذريح إيل ذي مآذن. (ل خ ر ف): اسم مفرد نكرة مجرور بحرف اللام بمعنى: في سنة، لسنة، وصيغة الجمع المؤنث منه (خ ر ي ف ت م). (ذ ر ح أ ل / ذ م أ ذ ن م): ذريح إيل ذي مآذن. اسم الكاهن الأول (الرشو) الذي تم تأريخ النقش بسنة كهانته، وهو اسم مركب على صيغة جملة فعلية مؤلفة من الفعل الماضي (ذرح)، الذي قد يُقرأ ذريح، والفاعل اسم المعبود (إيل)، ومعناه: طَلَع، أَشْرَقَ المعبود إيل، استناداً إلى ما تعنيه مادة (ذرح) في النقوش الآرامية والعبرية التوراتية⁽³⁹⁾، وهو من الأسماء المعهودة في النقوش السبئية (YMN 16/1)⁽⁴⁰⁾، والقتانية (RES 3902 N° 68)⁽⁴¹⁾، والحضرية (Raybūn-Kafas/Na' mān 197)، ولا شواهد له في المعينية، ومبلغ العلم أن اسم هذا الكاهن يرد لأول مرة في هذا النقش منتسباً لبني مآذن. ويبدو أنه كان أحد أبناء الأسر المآذنية البارزة التي شغلت منصب كهانة الإله (ود)، وربما الإلهين إلمقه و(ود) معاً في المعبد المُسمّى ذي متبع، وتوارث أبنائها تلك الوظيفة لحين من الزمن، والمعروف من النقوش المسندية أن تاريخ النقوش بعهود الأشخاص كان يتم وفق اختيار أحد أشهر أبناء الأسر السبئية، كما في الأسر: خليل، وحذمة، وفضم التي شغل أبنائها وظائف دينية في المعابد السبئية استمرت لعدة سنوات.

و خ ر ف / ح ف ن م / ب ن / ر ق ب م: وسنة حفان بن رقيب. ومبلغ العلم أن اسم هذا الكاهن (الثاني)، الذي تم تأريخ النقش بسنة كهانته يرد لأول مرة في هذا النقش منتسباً إلى بني رقيب، ويبدو أنه لا ينتمي إلى أسرة بني مآذن، وإنما إلى أسرة أخرى عاشت في مواطن بني مآذن عُرفت باسم بني رقيب أو راقب، شغل أفرادها منصب الكهانة في معبد الإله (ود) ذي متبع. واسم (ح ف ن م، و ر ق ب م) من الأسماء المعهودة في النقوش المسندية (CIH 338/2; CT 55).

النقش الثاني (م ي 37458 / 37458):

هو الآخر مدون على لوح من البرونز مستطيل الشكل (لوحة 2)، مؤطر من جهاته الأربع، تتراوح أبعاده التقريبية بين (40 سم) تقريباً، و (24 سم) عرضاً، ويتألف النقش من عشرة أسطر، حروف كلماتها بارزة وواضحة وغاية في الإتقان والتناسق، ويتوسط السطر الأول من النقش شكلي الهلال والقرص المشهودين في كثير من النقوش والقطع الأثرية اليمنية القديمة، وخصوصاً المجامر والقرابين الحجرية، وهما رمزان دينيان يمثلان القمر والشمس، وقد جُعل السطر العاشر من النقش بين ما يشبه الزهرتين المحورتين، قوام كل زهرة ميسم دائري الشكل تتفرع منه أربعة خطوط متقاطعة على شكل حرف (X)، تتشابه مع ما عُرف من شرائط زخرفية حميرية، يصل فيما بينهما شريط حلزوني مدور ينتهي برأس منقاري، لعل المراد به شكل الثعبان رمز الإله (ود) والمعبودة (الشمس)، والنقش حالياً بحوزة المتحف الوطني بصنعاء، ويحمل الرقم (م ي 37458).

مصدر النقش:

يأتي النقش على ذكر بني خلي أتباع بني مآذن المذكورين في النقش الأول من هذه الدراسة؛ لذا فإن مصدر النقش معبد ما يقع في مواطن بني مآذن، لكن لا نعرف أين موقعه على وجه التحديد، على أننا نحتفل أن يكون مقره في وادي ضهر شمال غرب صنعاء أو منطقة الجراف الواقعة شمال مدينة شعوب القديمة إحدى أهم حواضر بني مآذن.

تاريخ النقش:

ليس في النقش تاريخ، ولم يأت على ذكر شخصية ملكية أو قبيلية تعين على تحديد تاريخه التقريبي، ولكن يمكن من خلال نمط أشكال حروفه المنتهية بمذنبات زخرفية إرجاعه إلى عصر ملوك سبأ وذو ريدان (القرن الأول أو الثاني الميلادي)، ويبدو لنا أن تدوينه قد تم بعد زمن من تدوين النقش الأول؛ لوجود فارق في رسم حروف النقش وزخرفتها (انظر: الحروف: ب، ش، ر).

⁽³⁹⁾ انظر: القرم، توفيق. (1994). أسماء الأعلام المركبة مع أسماء الآلهة في النقوش السبئية مستقاة من سجل النقوش السامية (RES)، (رسالة ماجستير غير منشورة)، قسم النقوش، معهد الآثار والأنثروبولوجيا، جامعة اليرموك، ص 69؛ Maraqten, M. (1988). Die semitischen Personennamen in den alt Und reichsaramaischen Inschriften aus Vorderasien, Gerorg Olms verlag, Hildesheim Zuerich, New York, P. 152. يرى المرحوم يوسف عبدالله عند تحليله للاسم (ذريح إيل) أن أصل مادة (ذرح) في النقوش اليمنية القديمة اسم شجرة معروفة في اليمن تتميز بصلابتها وعودها النقيس. انظر: عبدالله، يوسف. (1989). مدونة النقوش اليمنية القديمة، النقش بين 16، مجلة الإكليل، العدد 1، وزارة الإعلام والثقافة، ص 116. والأرجح لدينا أنها تعني كما في الآرامية: طلع، أشرق، علا وارتفع مشعاً، وهو ما أخذ به كل من طيران والقرم والهياجنة ومن قبلهم مرقطن.

⁽⁴⁰⁾ Tairan S. A., (1992). Die Personennamen in den altsabäischen Inschriften, Texte und Studien zur Orientalistik 8. Hildesheim: Olms, P. 117.
⁽⁴¹⁾ Hayajneh, H. (1998). Die Personennamen in den qatabānischen Inschriften, Lexikalische und grammatische Analyse im Kontext der semitischen Anthroponomastik Texte und Studien zur Orientalistik, band 10, Hildesheim, P. 139.

النقش بالحروف المسندية:

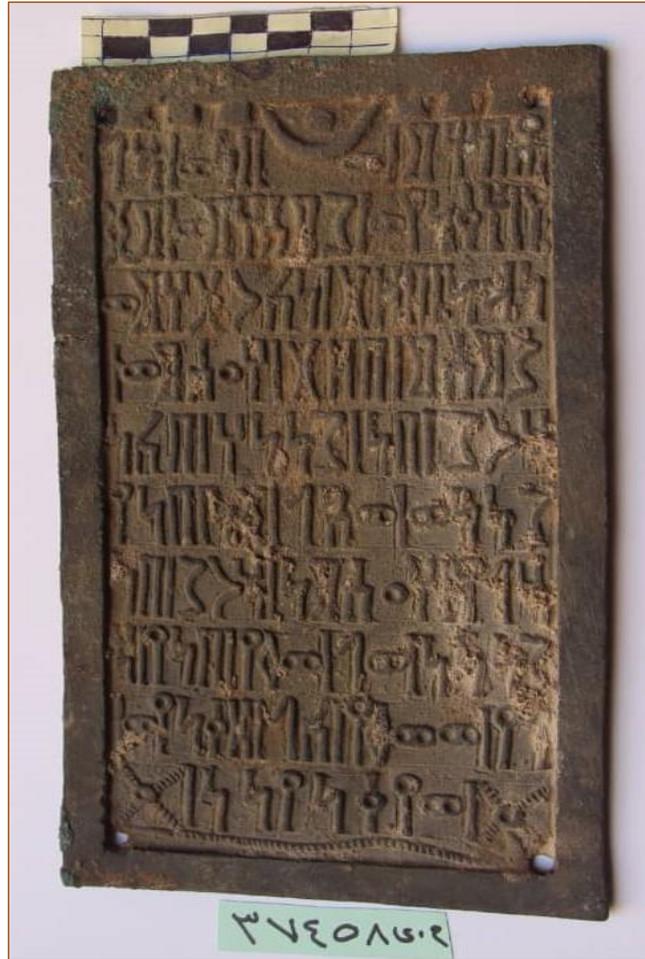
- 1 1 𐎠 | 𐎠 𐎠 𐎠 | 𐎠 𐎠 𐎠 (1)
- 2 𐎠 | 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 | 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 (2)
- 3 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 | 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 (3)
- 4 | 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 | 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 (4)
- 5 𐎠 𐎠 𐎠 | 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 | 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 (5)
- 6 𐎠 𐎠 𐎠 | 𐎠 𐎠 𐎠 | 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 (6)
- 7 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 | 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 (7)
- 8 𐎠 | 𐎠 𐎠 𐎠 | 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 (8)
- 9 | 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 | 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 (9)
- 10 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 𐎠 (10)

النقش بالحروف العربية:

- 1 ص ب ح م / و ب ن و / خ ل
- 2 ي / ه ق ن ي و / ش م س ه م و / م س
- 3 ن د ن / ب ذ ت / ن ك ر ت ه م و
- 4 ش م س م / ب ذ ت / ه ع س م و /
- 5 خ ر ش / ب ن / ش ن ن ه / ب ك ن
- 6 ش ن ن و / و أ ل / س ن / ب ن ي
- 7 خ ل ي / ه ع س م ن / خ ر ش / ب ن
- 8 ش ن ن ن / و ل / و ف ي / ب ن ي / خ
- 9 ل ي / و و ف ي / ك ل / ذ ق ن ي و /
- 10 و ي ق ن ي ن

نقل المعنى:

- 1 صُبْح وبنو خلي (جميعهم)
- 2 قَرَّبُوا لشمسهم (الآلهة الشمس)
- 3 (هذا) المسند بأنَّ عاقبتهم
- 4 الآلهة شمس؛ لأنَّهم أعادوا
- 5 استباحة بعض لبنها عندما
- 6 قاموا بشنه (خضه)، ولا يجوز لبني
- 7 خلي إعادة استباحة شيء من
- 8 اللبن (الثنين)، و(هذا النذر أيضًا)؛ من أجل سلامة بني
- 9 خلي وسلامة ما يملكون
- 10 وسيملكون.



لوحة 2. صورة النقش (م. ي 37458)

التعليقات:

يُخبرنا مُسجَلُ النقش المُسمَّى (صُنُج) نيابةً عن نفسه وعن بني خلي أتباع بني مآذن، أنهم قد قرَّبوا للمعبودة (شمس) نقشاً مسندياً مدوّناً على لوح من البرونز اعترافاً منهم بخطيئتهم تجاهها، وطلباً في نيل عفوها بعد أن أنزلت عليهم عقابها مستنكرةً فعلهم ومعترضةً عليه؛ نتيجةً لما بدر منهم غير مرة في استباحة شنيئها (لبنها) المُخصَّص لها، وهم بذلك ومن خلال نقشهم هذا يعلنون توبتهم وينذرون بأخذ حذرهم بأنَّه لا يجوز لهم إعادة استباحة شيء من ذلك الشنين (اللبن)، راجين في الوقت نفسه سلامتهم وسلامة ما يملكون وسيملكون.

ولعل أصحاب هذا النقش المنتمين إلى بني خلي وهم أتباع بني مآذن، كانوا ممن يعملون في خدمة الآلهة الشمس، أي: ممن أوكل إليهم رعاية معابدها والقيام على أملاكها والقرايين المُقدَّمة لها، والذين دأبوا على نهب الألبان المُخصَّصة لها، بأخذ جزءٍ منها أثناء استخلاصها (شنيئها)، ولعل تلك الألبان هي نتاج ريع ما يُقدِّمه عبَاد الآلهة (شمس) لها في أوقاتٍ محددة، مع احتمال أن تكون تلك الألبان هي خلاصة ما يتحصَّل عليه من أنعام (ماشية) المعبودة شمس نفسها، على افتراض أنَّه كان لها أملاكٌ زراعية وحيوانية، يقوم على تربيتها وتدبير شؤونها عددٌ من الموظفين الموكلين برعايتها؛ وهو الأرجح.

ونتيجةً لما بدر من بني خلي أتباع بني مآذن، وتكرار فعل تعرُّضهم للبن الشنيئة الخاص بالآلهة (شمس) فقد عاقبتهم الآلهة، وأنكرت فعلهم على لسان كهنتها، ولعل ذلك الجرم قد تكرر فعله من بعض بني خلي أثناء رعايتهم للماشية التابعة للآلهة (شمس) واستخلاص ألبانها؛ ومن ثمَّ جعلها في قرابها فيادروا دون ترددٍ بأخذ جزءٍ من تلك الألبان، وربما الشرب منها عند شعورهم بالعطش؛ نتيجة عملهم في مخيضها وقتاً طويلاً؛ لإرواء ظمئهم ونيل شيءٍ من راحة الأعصاب، والمعروف أنَّ مهنة حلب الألبان؛ ومن ثمَّ خضَّتها تحتاج إلى جهدٍ وصبرٍ وعملٍ جماعيٍّ حال وجود أنعامٍ كثيرة.

ونعرف من النقوش المسندية أنَّ المعبودات في اليمن القديم كان لها أملاكٌ (زراعية وحيوانية)، يقوم على رعايتها وإدارة أرباحها عددٌ من رجال الدين والإداريين، مثال ذلك ما جاء في النقش (العادي 8) الآتي على القول: إنَّ أصحابه من بني برانط وذي جملان وبني رفان قد شغلوا منصب متعهدي إدارة أملاك المعبود حوكم في مدينة مريمة بوادي حريب (م ع هـ/ ق ن ي/ ح و ك م)، وأنَّ من عائدات تلك الأملاك الزراعية والحيوانية أشادوا وأعادوا بناء عددٍ من المنشآت المعمارية والزراعية بداخل مدينة مريمة وخارجها، مشيرين إلى أنَّ كلَّ ما قاموا به من تلك

الأعمال قد تم على نفقة المعبود حوكم بصورة كاملة ومن خلالهم، بوصفهم القائمين على إدارة أملاكه، ومن أبرز تلك الأملاك التي جاء على ذكرها النقش، الضأن (الأغنام)⁽⁴²⁾.

عدا ذلك فإن مضمون النقش - موضوع الدراسة - يُعرفنا ببعض طقوس عبادة الشمس وانتشارها في اليمن القديم، وما كان يترتب على خدمتها وطاقاتها من التزامات، وخصوصاً لدى الكيانات السياسية السبئية في المرتفعات الواقعة حول مدينة صنعاء؛ حيث مواطن بني مأذن ومقولة غيمان وذي جرة وسمعي، التي حظيت لديهم المعبودة شمس بقداسته كبيرة إلى جانب المعبودات الأخرى، وعرفت باسم: شمس ملكن تنوف (CIH 573)، أي: (شمس) الملكة العالبة أو المُنعمَة، وأحياناً باسم شمسهم (ش م س ه م و).

السطر الأول:

ص ب ح م / و ب ن ي / خ ل ي: صبحُ وبنو خلي. مسجلو النقش الذين في عهدهم حصل التعدي على ألبان الآلهة (شمس) وتكرار فعله، وهم فيما يبدو أيضاً من أتباع بني مأذن، وقد شملهم التحذير جميعاً، ولعل الشخص المُسمَّى (صُبْح) المذكور بالاسم في بداية النقش دون غيره من بني خلي، هو المسؤول الأول عن ارتكاب تلك الخطيئة في حق الآلهة (شمس)، ولعله أيضاً ممثل بني خلي في مهنة جمع ألبان المعبودة (شمس) ورعايتها، وله وُجِّهت التهمة والاعتراف بالذنب؛ ومن ثمَّ التحذير بعدم تكرار ذلك الفعل هو وجميع بني خلي التابعين له.

(ص ب ح م): اسم مفرد مذكر لحقه حرف الميم الزائد في آخره للدلالة على التثنية، وهو من الأسماء المعهودة في النقوش اليمنية القديمة (حاج - العادي 37)، والأرجح قرأته (صُبْح) على وزن (فَعْل)، وربما (صُبْح). ويمكن مقارنته بالعلم (صُبْح، صباح، صُبَّاح) المعروف في التراث العربي⁽⁴³⁾، الأصل فيه مادة (ص ب ح) المسندية الدالة على الصبح والشروق (Ja 649/32)، والصُبْحُ في العربية (أول النهار، الفجر) والجمع أصباح، ورجلٌ صَبِيحٌ أي: جميلٌ وضئُ الوجه، والصَّبَّاحُ الذي يَصْبُحُ إبله الماء، أي: "يسقيها صباحاً"⁽⁴⁴⁾.

السطر الثاني:

ه ق ن ي / و ش م س ه م و: قرَّبوا لشمسهم، أي: معبودتهم الربية (شمس)، والضمير (ه م و) يعودُ على أصحاب النقش من بني خلي أتباع بني مأذن، وكانت الآلهة (شمس) من أبرز المعبودات السبئية التي حظيت بمكانة كبيرة لدى شعوب مقولة (مأذن)، وقد ورد ذكرها في نقش آخر من مأذن (Ja 411 A/B) في المرتبة الثانية بعد الإله (ود ذي أيفع) في صيغة التوسل بالآلهة القديمة. وفي هذا إشارة مهمة إلى المكانة التي نالتها الآلهة (شمس) خلال تلك الفترة من القرن الأول وحتى القرن الثاني الميلادي لدى بني مأذن، كما نالت المكانة ذاتها لدى الشعوب المجاورة لبني مأذن في غيمان ونعض ومقولة وتنعم وتنعم والجراف وكانط وحاز وريدة وغيرها، وحُصِّت لديهم بالتقدمات دون غيرها من المعبودات اليمنية، مثال ذلك ما جاء في النقشين السبئيين (SR - PC 1; YM 1965) من مدينتي غيمان ومدر.

وقد كان من أشهر نعوتهما لديهم اسم "شمس ملكن تنوف"، أي: شمس الملك العالبة أو المُنعمَة، التي حظيت لدى ملوك بني جُرة بأهمية كبيرة لدرجة أنَّ الملك السبئي (نشأ كرب يهأمن بن زمار علي ذريح) الذي حكم في القرن الأول الميلادي، قد خصَّها وحدها في إحدى تقدّماته النذرية بعدد أربعة وعشرين تمثالاً وفقاً لما يصفه النقش (Ja 853). ومن ألقابها لدى شعوب ردمان وذي خولان في قانية والمعسال هو لقب "الشمس العالبة" (Ja 2867/2). ولها دَوْنٌ غيرها من معبودات اتحاد شعوب ردمان وذي خولان، قيل فيها أنشودة دينية تُعدُّ من أهم الملاحم الأدبية الدينية في اليمن القديم، بوصفها - أي: الشمس - أهم آلهتهم على الإطلاق، المسؤولة عن إنزال المطر⁽⁴⁵⁾.

ونُعرِف من النقوش المسندية أنَّ عبادة الآلهة شمس قد عُرفت لدى اليمنيين قديماً منذ مطلع الألف الأول قبل الميلاد (القرن الثامن - السابع قبل الميلاد)، وتُعتت حينها بألقاب عدة من أبرزها: "ذات حميم، وذات ظهران، وذات بعدان" (Kamna 30 A; CIH 549)، كما أنَّها عُرفت باسمها صراحة (ش م س) في نقوشٍ معينة مبكرة يُقدَّر تاريخها بالفترة الواقعة بين القرن السابع إلى السادس قبل الميلاد (Ma 99)، غير أنَّ شيوع عبادتها قد ظهر واضحاً وجلياً خلال الفترة الواقعة بين القرن الأول إلى الثالث الميلادي، وخصوصاً لدى شعوب الهضبة اليمنية في المرتفعات الغربية والشمالية، وهذه المكانة التي حظيت بها الآلهة شمس لدى اليمنيين قديماً مرتبطة بجوانب حياة الإنسان اليمني القديم، بوصفها مصدر الخير له والشفاء من الأمراض، ومانحة الثمار والغلل والغيث والسلامة والأولاد الأصحاء، وغير ذلك من الأمور الخيرة⁽⁴⁶⁾.

(42) - الحاج، محمد علي. 2015. نقوشٌ قتبانية من حجر العادي بوادي حريب: دراسة في دلالاتها اللغوية والدينية والتاريخية، جامعة الملك سعود، ص ص 168-203.

(43) - ابن زيد، محمد بن الحسن. (1344هـ). جمهرة اللغة، ط1، ج1، دائرة المعارف - حيدر آباد الدكن، ص 371؛ الهمداني، الحسن بن أحمد. 2004. الإكليل، ج 2، تحقيق: محمد بن علي الأكوح، وزارة الثقافة والسياحة، صنعاء، ص 219؛ Abdallah, Y. M. 1975. Die Personennamen in al-Hamdāni's al-Ikīl und ihre Parallelen in den altsüdarabischen Inschriften. Ein Beitrag zur jemenitischen Namengebung. Tübingen: Dissertationsdruck, p. 72.

(44) - ابن منظور، محمد بن مكرم. 1999. لسان العرب، ج 7، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ص ص 271-275.

(45) - انظر: محمد، يوسف عبدالله. 1988. نقش القصيدة الحميرية أو ترونية الشمس (صورة من الأدب الديني في اليمن القديم)، مجلة ريدان، ع 5، المركز اليمني للأبحاث الثقافية والآثار والمتاحف، ص ص 81-100.

(46) - انظر: القحطاني، محمد، سعد. 1997م. آلهة اليمن القديم الرئيسة ورموزها حتى القرن الرابع الميلادي، (رسالة دكتوراه غير منشورة)، قسم الآثار، كلية الآداب، جامعة صنعاء، ص 124.

السطران الثالث والرابع:

ب ذ ت / ن ك ر ت ه م و / ش م س م: بأن عاقبتهم الآلهة شمس. أي: عادتهم وقبحت فعلهم. وفي العربية نكر الشيء: استوحش ونقر منه، وكل ما قبّحه الشرع وحرّمه وكرهه، فهو مُنكّرٌ، ونكّره ينكّره نكراً، فهو مُنكّورٌ، وفي قوله تعالى: **(لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا نُكْرًا)**(47)، ولعل المراد بالنكّر هنا هو الاعتراض على منكرٍ يقبّحه الشرع، يستلزم العقاب.

ب ذ ت / ه ع س م و: بأن أعادوا. (ه ع س م و): فعل ماضٍ مزيد بمعنى: أعادوا، كرّروا (فعل شيء)(48)، اتّصل به ضمير الجمع المذكور (الواو) من الأصل المسندي (ع س م) الدال على الوفرة والعدد.

الأسطر من الخامس - الثامن:

خ ر ش / ب ن / ش ن ه: السرقة من لبنها، استباحة بعض لبنها. (خرش): اسم مفرد نكرة، معهود في النقوش اليمنية القديمة، بمعنى: نهب، استباحة، ومنه الصيغة المصدرية "خ ر ش ن" بالمعنى نفسه (إرياني 28/13)، والفعل منه "خ ر ش" بمعنى "استباح، خرب" في السبئية والفتنانية (RES 3945/19; Arbach-Sayūn 1)(49).

(ش ن ه): شنيئها، لبنها. اسم مفرد مؤنث معهود في السبئية (Haram 13/12)، والهاء ضمير المفرد الغائبة المتصل العائد على المعبودة (شمس)، والمعنى: "لبنها، حليها"، وفي العربية الشنيئ: اللبن المحض يُصَبُّ عليه الماء البارد حلياً كان أو حقيناً(50)، ولا يزال اللفظ متداولاً بمعنى اللبن الرائب في بعض مناطق اليمن وجزيرة العرب. والملاحظ أنّ ألف المد في كلمة (ش ن ه)، وخصوصاً في آخر ضمير الغائبة المتصل قد حُدِفت، وتفسير ذلك - كما سبق وأن أوضحنا عند التعليق على النقش (حاج - العادي 70) - يكمن في احتمالين(51)، الأول: أنّ ألف المد في آخر ضمير الغائبة قد أهملت كتابةً وأثبتت نطقاً، أو ربما هي الهاء التي إذا كُبرت أو ضُمّت للمذكر، وإذا فُتحت فهي للمؤنث، والتفريق بينهما في الصوت وليس في الكتابة، بدليل ما هو مثبتٌ حالياً - بالصورة نفسها - في بعض لهجات اليمن اليوم، خصوصاً في بعض لهجات المحافظات الغربية والجنوبية الغربية؛ إذ يقولون مثلاً: (بيته) والمقصود بيتها، و (حقّه) والمقصود حقها، و (ملكّه) والمقصود ملكها... الخ.

والاحتمال الثاني ما ذكره النحويون من وروده في لهجة قبيلة طيء اليمنية، وهو الوقوف على ضمير الغائبة (ها) بحذف الألف وتسكين الهاء بعد نقل حركتها (الفتحة) إلى ما قبلها؛ كقول عامر بن جوين الطائي:

فلم أر مثلاً خباسة واحدٍ: ونهنتُ نفسي بعدما كدتُ أفعلاً، أي: أفعلاً.

وقال ابن دريد في التعليق على هذا البيت: "هكذا لغة طيء، يقولون: كدتُ أضربهُ، إذا عَنَوِ المؤنث، إذا أرادوا أن يقولوا: كدتُ أضربُها"(52)، ومن ذلك ما نقله الشيخ الأزهرى عن الفراء في كتابه "لغات القرآن" من أنه سمع أعرابياً من طيء يسأل ويقول: بالفضل، ذو، فضلكم الله به، وبالكرامة، ذات، أكرمكم الله به، أي: بها(53).

ويرى رمضان عبد التواب أنّ هذه الظاهرة موجودة أيضاً في اللغة السريانية من بناء الضمير على السكون وفتح ما قبله فتحةً طويلة، وأنّها لا تزال باقية حتى الآن في نواحي نجد وحائل في الجزيرة العربية؛ إذ يقول الناس هناك مثلاً: "الكُتُبُ جَنّا جِينَاكُ بَه" أي: بها بحذف ألف ضمير المؤنثة الغائبة، وإسكان الهاء وفتح الباء قبلها(54).

ولربما أنّ وجود هذه الظاهرة وشيوعها في لهجة طيء وفيما تبقى من لهجات اليمن اليوم ونواحي نجد، ما هو إلا امتدادٌ للغة الكتابات العربية القديمة كاللغة اليمنية القديمة، والثمودية، والنبطية المتأخرة وغيرها، بدليل ما ورد من تأصيل لها في النقش السبئي -موضوع الدراسة- ونقوش مسندية أخرى (CIAS 47.11/o 1/F 72/3,4)، كذلك في نقش النمارة على نحو: "م ل ك ا ل ع ر ب ك ل ه" أي: ملك العرب كلها(55). في وجود شواهد أخرى لمثل هذه الظاهرة في عددٍ من نقوش الحجر النبطية، منها نقش رقوش بنت عبد مناة(56).

ب ك ن / ش ن ن و: عندما قاموا بشنّه "خَصّه". (ب ك ن): ظرف بمعنى: عندما، حينما. (ش ن ن و): فعل ماضٍ اتّصل به ضمير الجمع المذكور (الواو)، من الأصل (ش ن ن)، بمعنى: خَصَّ، مَخَصَّ، استخلص. ومبلغ العلم أنّ هذا الفعل يرُدُّ بهذا المعنى لأول مرة في النقوش اليمنية القديمة، ولا شواهد له حسب علمي في اللغات السامية.

(47) - الكهف: الآية 74؛ ابن منظور، لسان العرب، ج14، ص 282.

(48) - بيستون وآخرون، المعجم السبئي، ص 20.

(49) - المعجم السبئي، ص 62. انظر أيضاً: المعجم السبئي الإلكتروني لجامعة بينا: <http://sabaweb.uni-jena.de/SabaWeb/Suche/Suche/SearchResultDetail?idxLemma=5086&showAll=0>

(50) - ابن منظور، لسان العرب، ج7، ص 219.

(51) - الحاج، محمد علي. (2020). نقوش مسندية من هجر العادي بوادي حريب، ص 446.

(52) - انظر: ابن دريد، محمد بن الحسن. ت 321هـ (1344هـ)، جمهرة اللغة، ط1، ج1-3، دائرة المعارف - حيدر آباد الدكن، ص 234؛ رمضان، عبد التواب. 2010. ظواهر لغوية من لهجة طيء القديمة، اللهجات العربية بحوث ودراسات، إشراف كمال بشر، ج1، ط2، ص 278-279.

(53) - انظر كتاب: مُحمّد، عبد الفتاح. 2009. لغة طيء وأثرها في العربية: دراسة تاريخية وصفية تفسيرية، ط1، دار العصماء، سورية، دمشق، ص 302.

(54) - عبد التواب، 2010م: 279.

(55) - عبد الله، يوسف محمد. 1990. أوراق في تاريخ اليمن وآثاره "بحوث ومقالات"، دار الفكر، دمشق، ص 291-292؛ الصلوي، إبراهيم. 2010. قواعد لغة النقوش اليمنية القديمة "السبئية - المعينية - الفتنانية - الفتنانية - الحضرمية - الهرمية" صنعاء، ص 64-70، Beeston A.F.L. 1979. Namara and Faw", in BSOAS,42, PP 1-6.

(56) - عن مضمون هذا النقش ينظر: الذيب، سليمان. 1431هـ. مدونة النقوش النبطية في المملكة العربية السعودية، ط1، دار الملك عبد العزيز، الرياض، ص 367؛ 380؛ 394؛ نقش 200، 202، 206.

ويُفهم من صيغة (ب ذ ت/ ه ع س م و/ خ ر ش/ ب ن/ ش ن ن ه/ ب ك ن/ ش ن ن و) بمعنى: بأن أعدوا استباحة بعض لبنها. السبب الذي من أجله كُتِبَ النقش البرونزي -موضوع الدراسة- وتقديمه للآلهة (شمس) من قبل بني خلي أتباع بني مآذن، وعلى رأسهم الشخص المُسمَّى (صُنْج)، المتمثل في تكرار استباحتهم لشننين (لبن) المعبودة (شمس) عند استخلاصه، فكان أن حلَّ بهم عقابها ولزم منهم على لسان كهنة المعبودة (شمس) الاعتراف بذلك الجرم، وتحذيرهم بعدم استباحة شيءٍ من لبنها مرة أخرى.

ولعل ذلك اللبب -كما سبق وأن أشرنا أعلاه- هو نتاج ما كان يتحصل عليه من مواشي المعبودة (شمس) القائم على رعايتها وتديبر شؤونها آنذاك بعض بني خلي أتباع بني مآذن، ومنه استخلاص ألبان تلك المواشي، والذين دأبوا على الاعتداء على تلك الألبان بأخذ جزءٍ منها أثناء القيام باستخلاصها (شنيتها)، مع احتمال أن تلك الألبان هي نتاج ريع ما يُقدِّمه بني مآذن وعباد الآلهة (شمس) لها في أيام معلومات.

و أ ل س ن/ ب ن ي/ خ ل ي: ولا يجوز لبني خلي. (أ ل س ن) كلمة مركبة من (أل) النافية ومن مادة (س ن ن) المسندية بمعنى "يُجز، يصح شرعاً، عُرف"، والمعنى (لا يحق لهم شرعاً، لا يصح لهم شرعاً)، ويتكرر هذا التعبير (أ ل س ن) كثيرًا في النقوش السبنيّة التشريعية (RES 4176/6; CIH 400/1)، والقبتانية أيضًا (حاج - العادي 5/84)، ويمكن أن نعدّه واحدًا من سماتها اللغويّة، ودائمًا ما يأتي وروده في بداية تلك النقوش أو عند بداية فقراتها التشريعية إشارة إلى النهي الوارد بعدها.

ه ع س م ن/ خ ر ش/ ب ن/ ش ن ن ن: إعادة استباحة شيءٍ من اللبب. (ه ع س م ن): اسم مفرد مذكر (مصدر) بمعنى: إعادة، تكرار. من الأصل (ع س م) راجع سطر 4. (خ ر ش): اسم مفرد نكرة بمعنى: نهب، استباحة. راجع سطر 5. (ب ن): حرف جر بمعنى: من. (ش ن ن): اسم مفرد معرف بالنون في آخره، بمعنى: الشننين، اللبب. النكرة منه (ش ن ن) راجع سطر 5.

الأسطر من الثامن - العاشر:

و ل/ و ف ي/ ب ن ي/ خ ل ي/ و و ف ي/ ك ل/ ذ ق ن ي/ و و ي ق ن ي ن ن: ومن أجل سلامة بني خلي وسلامة ما يملكون وسيملكون. ويُفهم من هذه العبارة السبب الآخر (الثانوي) الذي من أجله قُدِّم هذا النقش البرونزي للمعبودة (شمس) المتمثل في طلب نيل بني خلي أتباع بني مآذن، السلامة في أبدانهم وأموالهم، وكل ما سيملكونه مستقبلاً.

خلاصة البحث:

بناءً على ما تقدّم؛ من قراءة وتحقيق النقش البرونزيين -موضوع الدراسة- يمكن القول: إنَّهما نقشان سبنيان ذو طابعٍ نذري كُرسا للمعبودين (ود) و(شمس)، وأنَّ مصدرهما (مقولة مآذن) إحدى أهم المؤسسات القبلية السبنيّة في المرتفعات الغربية، التي اتخذت من البقاع الخصيبة الواقعة شمال صنعاء وغربها مقرًا لسلطانها، وهما من حيث محتوئهما ودلالاتهما يُمثّلان كشفاً أثرياً ومعرفياً مهمًا يُثري حقل الدراسات التاريخية والأثرية اليمنية القديمة، وتحديداً عن (مقولة بني مآذن) التي لم يُعرف عن تاريخها وشعوبها ومعتقداتهم الدينية الكثير بعد، فضلاً عن أنَّهما قد أسهما في تقديم معطياتٍ تاريخية واجتماعية ودينية جديدة، عن بعض شؤون بني مآذن وأتباعهم من أسرة بني خلي الوارد ذكرها هنا لأول مرة في النقوش السبنيّة.

أمّا من الناحية الدينية فجاء مضمون النقش ليوكِّد أنَّ المعبود (ود) كان الإله الرئيس لشعوب بني مآذن وأتباعهم، بوصفه الراعي والحامي لهم ولممتلكاتهم، وأنَّه قد تمتع بحضورٍ ديني كبير لديهم؛ فله قدّم بنو مآذن وأتباعهم من مختلف الطبقات الاجتماعية النذور والقرايين؛ ومن أجله بنّوا المعابد المختلفة في المناطق التابعة لهم في كلِّ من: شعوب ووادي ضهر ومنطقة الجراف وغيرها من حواضر بني مآذن، وفي النقش الأول من هذه الدراسة، نطالع اسم معبدٍ جديد للإله (ود) عُرف باسم ذي متبع (و د م/ ذ م ت ب ع م)، وهو من المعابد التي نجعل مكانها على وجه التحديد، ولعله في مكانٍ ما بوادي ضهر أو في منطقة الجراف شمال مدينة شعوب؛ أمّا المعبودة (شمس) فجاءت في المرتبة الثانية من حيث الأهمية الدينية لديهم، فقد كان لها أيضًا معابدها وأملاكها الزراعية والحيوانية التي يقوم على رعايتها وإدارتها أفراد من أتباع بني مآذن. تجدرُ الإشارة هنا إلى أنَّ النقش الثاني من هذه الدراسة، قد جاء على ذكر مصطلح سبني جديد، هو الفعل (ش ن ن) بمعنى: حَضَّ، مَحَضَّ، استَحْلَصَ.

الرموز والمختصرات:

إرياتي	مجموعة نقوش سبنيّة درسها مطهر بن علي الإرياتي.
الأغبري 8	نقش درسه فهمي الأغبري من وادي ضهر.
البكير	نقوش محمد البكير من وادي ضهر.
حاج - العادي	مجموعة نقوش موقع هجر العادي (مدينة مريمة قديماً) درسها محمد بن علي الحاج.
م ي	المتحف اليمني (المتحف الوطني بصنعاء).

A-20-276	نقوش متحف قسم الآثار - جامعة صنعاء
'Abdallāh 1994	نقش بخط الزبور من مدينة نشان، درسه ('Abdallāh 1994).
'Aqaba Bura' 2	نقش نقيل بُرع القتباني، درسه (Gajda, Al-Hajj, and Schiettecatte, 2009).
Arbach-Sayūn 1	نقش متحف سيئون، درسه عربش والسقاف 2001م.
CIAS	مدونة نقوش وآثار جنوب الجزيرة العربية (-) Corpus des inscriptions et antiquités sud-arabes, 1977-1986.
CIH	مجموعة النقوش السبئية والحمرية في مدونة النقوش السامية (Corpus Inscriptionum Semiticarum. Pars quarta: inscriptiones himyariticas et sabæas continens).
Cox 4	نقش قتباني، درسه روبان (Robin 2005-2006).
CT 55	نقش حضرمي من حريضة بمتحف فيتزو ويليام، درسه (Ryckmans, 1944).
DASI	الأرشيف الرقمي لدراسة النقوش العربية قبل الإسلام (Digital Archive for the Study of pre-Islamic Arabian Inscriptions).
DhM	مجموعة نقوش متحف ذمار الإقليمي.
Ḍula' 1	نقش سبئي من منطقة ضلاع، درسه (Garbini 1972).
FB-al-Ādī 2	نقش قتباني من هجر العادي، درسه (Bron 2010).
GI	مجموعة نقوش إدوارد جلازر.
Gr 37	نقش سبئي من وادي صهر، درسه (Grjaznevič 1978).
Haram	مجموعة نقوش خربة همدان (هرم قديمًا) بوادي الجوف (Robin 1992).
Hoqat	نقش قتباني من هجر كحلان، درسته (Höfner 1961).
Ja	مجموعة نقوش ألبرت جام.
Jabal Riyām	نقوش جبل ريام، درسها (Arbach and Schiettecatte 2017).
Kamna 2023-1	نقش سبئي من مدينة كمنة بوادي الجوف، درسه (الحاج، 2024م).
Kamna 30 A	نقش سبئي مبكر من كمنة، درسه (Arbach and Irene 2015).
Ma'in 99	
Ma'in 99	نقش معيني من قرناو، درسه (Robin, Antonini and Bron 2005-2006).
MŞM	مجموعة نقوش متحف صنعاء الحربي.
Musée de Mukallā 161	نقش حضرمي بمتحف المكلا، درسه (Frantsouzoff 2005).
Raybūn-Kafas/Na'mān 197	نقش حضرمي من مدينة ريبون، درسه (Frantsouzoff, 2007).
RES	دليل النقوش السامية 1- 8 (Répertoire d'Épigraphie Sémitique).
Ry 618	نقش حضرمي من شبام، درسه (Ryckmans, 1962).
Schm/Samsara 1	نقش سبئي من معبد الإله (ود) ذي مسمم، درسه (Müller, 1982).
SR - PC 1	نقش سبئي من أرحب، درسته (Rijziger, 2017).
YM	مجموعة نقوش المتحف الوطني - صنعاء.
YMN 16	مدونة النقوش اليمنية القديمة: نقش سبئي من موقع الجاهلية، درسه يوسف عبدالله 1989م.

قائمة المصادر والمراجع

أولاً: المراجع العربية:

- [1] أحمد، علي صقر. 2009. النقوش التدمرية القديمة، (النقوش النذرية) ج1، منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب، وزارة الثقافة، دمشق.
- [2] الإرياني، مطهر. 1990م. في تاريخ اليمن: نقوش مسندية وتعليقات، ط2، مركز الدراسات والبحوث اليمني، صنعاء.
- [3] الإرياني، مطهر. 1996. المعجم اليمني في اللغة والتراث، حول مفردات خاصة من اللهجات اليمنية، ط1، دار الفكر، دمشق.
- [4] الأغبري، فهمي. (2018). نقش سبئي جديد من مأذن: دراسة في دلالاته اللغوية والدينية والسياسية والاجتماعية، مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة صنعاء، العدد 39، ص ص 153 - 177.
- [5] بافقيه، محمد عبد القادر. (1988). مملكة مأذن. شواهد وفرضيات، مجلة دراسات يمنية، العدد 34، ص ص 20 - 29.
- [6] بافقيه، محمد عبد القادر. 2007. توحيد اليمن القديم الصراع بين سبأ وحمرير وحضرموت من القرن الأول إلى القرن الثالث الميلادي، ترجمة: علي محمد زيد، المعهد الفرنسي للآثار والعلوم الاجتماعية بصنعاء.
- [7] البكير، محمد ظفران. 2014. آثار وادي صهر التاريخية فترة ما قبل الإسلام: دراسة توثيقية وصفية، (رسالة ماجستير غير منشورة)، قسم الآثار كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة صنعاء.

- [8] بيستون، أ. ف، وآخرون. (1982). المعجم السبني، دار نشریات ببترز ومكتبة لبنان، لوفان وبيروت.
- [9] جرالخ، إيرس، فوكت، بوركهارت. 2004. شعوب: حفريات طارئة في مقبرة حميرية قديمة بصنعاء، مجلة المسند، ع 2، ص ص 64-68.
- [10] الحاج، محمد علي. 2015. نقوش قتبانية من هجر العادي بوادي حريب: دراسة في دلالاتها اللغوية والدينية والتاريخية، جامعة الملك سعود.
- [11] الحاج، محمد علي. 2020. في تاريخ اليمن قبل الإسلام: نقوش مسندية من هجر العادي بوادي حريب: دراسة لغوية تاريخية مقارنة، مركز حضرموت للدراسات التاريخية والتوثيق والنشر - دار الوفاق الوطني.
- [12] الحاج، محمد علي. (2024). نقوش سبئية ومعينية ميكرة من وادي الجوف (القرن الثامن - السابع قبل الميلاد)، مجلة البحوث والدراسات الأثرية، جامعة المنيا، العدد الرابع عشر، ص 533-555.
- [13] الحميري، نشوان بن سعيد. ت: 573هـ (1999م). شمس العلوم وداء كلام العرب من الكلوم، ج 1، تحقيق: الدكتور حسين بن عبد الله العمري ومطهر بن علي الإيراني والدكتور يوسف محمد عبد الله، دار الفكر، دمشق.
- [14] ابن دريد، محمد بن الحسن. ت 321هـ (1344هـ)، جمهرة اللغة، ط1، ج1، دائرة المعارف - حيدر آباد الدكن.
- [15] الذبيب، سليمان. 1431هـ. مدونة النقوش النبطية في المملكة العربية السعودية، ط1، دار الملك عبد العزيز، الرياض.
- [16] رمضان، عبد التواب. 2010. ظواهر لغوية من لهجة طيء القديمة، اللهجات العربية بحوث ودراسات، إشراف: كمال بشر.
- [17] الصلوي، إبراهيم. 1994. أعلام يمانية قديمة مركبة: دراسة عامة في دلالاتها اللغوية والدينية ريدان، ع 6، مؤسسة ريدان للدراسات الأثرية والنقشية، ص ص 121-131.
- [18] الصلوي، إبراهيم. 2010. قواعد لغة النقوش اليمنية القديمة "السبئية - المعينية - القتبانية - الحضرمية - الهرمية" صنعاء، ص ص 64-70.
- [19] عبد الله، يوسف محمد. 1990. أوراق في تاريخ اليمن وأثاره "بحوث ومقالات"، دار الفكر، دمشق.
- [20] عبدالله، يوسف محمد. 1988. نقش القصيدة الحميرية أو ترنيمة الشمس (صورة من الأدب الديني في اليمن القديم)، مجلة ريدان، ع 5، المركز اليمني للأبحاث الثقافية والأثار والمتاحف، ص ص 81-100.
- [21] عبدالله، يوسف محمد. 1989. مدونة النقوش اليمنية القديمة، النقش يمن 16، مجلة الإكليل، ع 7: 2، ص ص 114-119.
- [22] عريش، منير، والسقاف، عبد الرحمن. 2001. نقش جديد من عهد يدع أب ذبيان يهنم ملك قُتبان ويدع أب ملك حضرموت"، حولية ريدان، العدد السابع، المركز الفرنسي للأثار والعلوم الاجتماعية بصنعاء، ومعهد البحوث والدراسات حول العالم العربي والإسلامي - إكس-إن-بروفانس-فرنسا، ص ص 110-123.
- [23] القحطاني، محمد، سعد. 1997م. آلهة اليمن القديم الرئيسة ورموزها حتى القرن الرابع الميلادي، (رسالة دكتوراه غير منشورة)، قسم الآثار، كلية الآداب، جامعة صنعاء.
- [24] القرم، توفيق. 1994. أسماء الأعلام المركبة مع أسماء الآلهة في النقوش السبئية مستقاة من سجل النقوش السامية (RES)، (رسالة ماجستير غير منشورة)، قسم النقوش، معهد الأثار والأنثروبولوجيا، جامعة اليرموك.
- [25] القبلي، محمد حزام. 2003. مملكة سبأ في عهد الأسرة الهمدانية، (رسالة ماجستير غير منشورة)، قسم التاريخ، كلية الآداب، جامعة صنعاء.
- [26] مُحمّد، عبد الفتاح. 2009. لغة طيء وأثرها في العربية: دراسة تاريخية وصفية تفسيرية، ط1، دار العصماء، سورية، دمشق.
- [27] ابن منظور، محمد بن مكرم. 1999م. لسان العرب، ج 7، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
- [28] النعيم، نورة. 2000. التشريعات في جنوب غرب الجزيرة العربية حتى نهاية دولة حمير، مكتبة الملك فهد الوطنية، الرياض.
- [29] الناشري، علي محمد. 2004. ذي جرة ودورهم في حكم دولة سبأ وذي ريدان: دراسة في التاريخ السياسي لليمن القديم، وزارة الثقافة والسياحة - صنعاء.
- [30] الناشري، علي. 2010. صفة مأذن في صفة جزيرة العرب والإكليل للهمداني، مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة صنعاء، مج 33، ص 151-160.
- [31] الهمداني، أبو محمد الحسن بن أحمد بن يعقوب. (1990). صفة جزيرة العرب، تحقيق: محمد بن علي الأكوغ، مكتبة الإرشاد، صنعاء، ط 1، ص 220.

- [32] الهمداني، أبو محمد الحسن بن أحمد بن يعقوب. (2004). الإكليل من أخبار اليمن وأنساب حمير، ج2، وزارة الثقافة والسياحة – صنعاء.
- [33] الهمداني، الحسن بن أحمد. 2004. الإكليل، ج 1، تحقيق: محمد بن علي الأكوغ، وزارة الثقافة والسياحة، صنعاء.
- [34] الهمداني، الحسن بن أحمد. 2004. الإكليل، ج 2، تحقيق: محمد بن علي الأكوغ، وزارة الثقافة والسياحة، صنعاء.

ثانياً: المراجع الأجنبية:

- [35] 'Abdallah, Y. M. 1975. Die Personennamen in al-Hamdāni's al-Iklil und ihre Parallelen in den altsüdarabischen Inschriften. Ein Beitrag zur jemenitischen Namengebung. Tübingen: Dissertationsdruck.
- [36] 'Abdallāh, Yūsuf M. 1994. Ein altsüdarabischer Vertragstext von den neuentdeckten Inschriften auf Holz. in Norbert Nebes. Arabia Felix. Beiträge zur Sprache und Kultur des vorislamischen Arabien. Festschrift Walter W. Müller zum 60. Geburtstag. Wiesbaden: Harrassowitz: 1-12.
- [37] Arbach, Mounir and Audouin, Rémy. (2007). Collection of Epigraphic and Archaeological Artifacts from al-Jawf Sites. Şan'ā' National Museum. 2. Şan'ā': UNESCO-SFD / Şan'ā': National Museum. [Text in English and Arabic], pp. 33-35.
- [38] Arbach, Mounir and Rossi, Irene 2015. Nouveaux documents sabéens provenant de Kamna du VIIIe–VIIe siècle avant J.-C.. Arabian Archaeology and Epigraphy, 26/1: 16-27. 2015/06/02; <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/aae.12052/pdf>. [DOI: 10.1111/aae.12052].
- [39] Arbach, Mounir and Schiettecatte, Jérémie. (2012). Inscriptions inédites du Jabal Riyām des VIIe-VIe siècles av. J.-C. in Alexander V. Sedov (ed.). New research in archaeology and epigraphy of South Arabia and its neighbors. Proceedings of the "Rencontres Sabéennes 15" held in Moscow, May 25th–27th, 2011. Moscow: The State Museum of Oriental Art, Pp. 37-68.
- [40] Arbach, Mounir and Schiettecatte, Jérémie 2017. Inscriptions sabéennes du Jabal Riyām (Yémen) et nouvel éclairage sur les rois de Saba' au IIe siècle de l'ère chrétienne. Semitica et Classica, 10: 179-193. 2019/10/01; <https://doi.org/10.1484/J.SEC.5.114953>.
- [41] Beeston A.F.L. 1979. Namara and Faw", in BSOAS,42, PP 1-6.
- [42] Bron, François 2010. Nouvelles inscriptions sudarabiques. Semitica et Classica, 3: 163-175.
- [43] Costaz, L.S. 2002. Dictionnaire Syriaque-Français. Syriac-English Dictionary, Dar el- Macherq, Berouth.
- [44] Frantsouzoff, Serguei A. 2005. Une nouvelle inscription Ḥadramoutique datée par éponyme. Sabaeen Studies (Dirāsāt Saba'iyya). Archaeological, epigraphical and historical studies in honour of Yūsuf M. 'Abdallāh, Alessandro de Maigret, Christian J. Robin on the occasion of their sixtieth birthdays. Naples: Università degli studi di Napoli l'Orientale. [University of Şan'ā'; Yemeni-Italian Centre for Archeological Reserches Şan'ā'; Centre français d'archéologie et de sciences sociales de Şan'ā']; 247–258.
- [45] Frantsouzoff, Serguei A. 2007. Raybūn. Kafas Na'mān, temple de la déesse dhāt-Ḥimyam. Fasc. A: Les documents. Fasc. B: Les planches. Avec une contribution archéologique de Alexander V. Sedov and Jurij A. Vinogradov. Inventaire des inscriptions sudarabiques. 6. Paris: de Boccard / Rome: Herder. [Académie des Inscriptions et Belles-lettres; Istituto italiano per l'Africa e l'Oriente].
- [46] Gajda, I., Al- Hajj, K., and Schiettecatte, J. 2009. Two Inscriptions Commemorating the Construction of Ab Dhubyan Son of Shahr Mukarrib of Qataban, and By the Qayls of the Madhi Tribe, EVO, 32, pp. 165-181.
- [47] Gajda, I., Al- Hajj, K., and Schiettecatte. 2009. Two Inscriptions Commemorating the Construction of Ab Dhubyan Son of Shahr Mukarrib of Qataban, and By the Qayls of the Madhi Tribe, EVO, 32, pp. 165-181.

- [48] Garbini, Giovanni 1972. Iscrizioni sabee da Ḍula'. *Annali dell'Istituto Orientale di Napoli*, 32: 513-518, pl. I-II.
- [49] Grjaznevič, Petr A. 1978. *Materiali ekspedicii P.A. Grjaznevičia 1966-1967 gg. Južnaja Aravija. Pamjiatniki Drevnej Istorii i Kultury*. 1. Moscow: Glavnaja redakzija vostočnoj literatury.
- [50] Hayajneh, H. (1998). *Die Personennamen in den qatabānischen Inschriften, Lexikalische und grammatische Analyse im Kontext der semitischen Anthroponomastik Texte und Studien zur Orientalistik*, band 10, Hildesheim.
- [51] Höfner, Maria 1961. Eine qatabanische Weihinschrift aus Timna'. *Le Muséon*, 74: 453-459.
- [52] Höfner, Maria 1981. Sabäische Inschriften. (Letzte Folge). *Sammlung Eduard Glaser*. 14. (Sitzungsberichte der Österreichische Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse, 378). Vienna: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 18-26.
- [53] Korotayev, A. 1995a. Ancient Yemen: Some General Trends of Evolution of the Sabaic Language and Sabaeen Culture", in *JSSS* 5. Oxford: Oxford University Press. P. 23.
- [54] Korotayev. 1995b. Middle Sabaeen Cultural-Political Area: Qayls and their tribesmen, clients and Maqtawīs", in *AcOr*, pp. 62-77.
- [55] Lete, G & Sanmartin, J. 2003. *A Dictionary of the Ugaritic Language in the Alphabetic Tradition, Part 1*, Translated by Wilfred G.E. Watson. Boston.
- [56] Maraqtan, M. (1988). *Die semitischen Personennamen in den alt Und reichsaramaischen Inschriften aus Vorderasien*, Gerorg Olms verlag, Hildesheim Zuerich. New York.
- [57] Müller, Walter W. (1982). *Die Inschriften vom Tempel des Waddum ḏū-Masma'im*. *Archäologische Berichte aus dem Yemen*, 1, PP. 101-106.
- [58] Müller, Walter W. 1982. *Die Inschriften vom Tempel des Waddum ḏū-Masma'im*. *Archäologische Berichte aus dem Yemen*, 1: 101-106.
- [59] Ricks, Stephen. (1989). *Lexicon of Inscriptional Qatabanian*, Roma, p. 131.
- [60] Rijziger, Sarah 2017. Two new inscriptions mentioning Rabbum 'Akhṭar, a military commander of the Sabaeen king in the first half of the third century AD. *Arabian Archaeology and Epigraphy*, 28/2: 238-245. 2019/10/19; <https://onlinelibrary.wiley.com/toc/16000471/2017/28/2>.
- [61] Robin, Christian J. 2005-2006. Documents épigraphiques de diverses origines. *Arabia. Revue de Sabéologie*, 3: 281-287.
- [62] Robin, Christian J., Antonini, Sabina and Bron, François 2005-2006. Nouvelles inscriptions de Ma'in. *Arabia. Revue de Sabéologie*, 3: 273-280.
- [63] Robin, Christian. (1982). *Les Hautes-Terres du Nord-Yémen avant l'Islam : Recherches sur la géographie tribale et religieuse de Hawlān Quḏā'a et du pays de Hamdān*, Istanbul, Nederlands Historisch-Archaeologisch Instituut te Istanbul; *Les Hautes-Terres du Nord-Yémen avant l'Islam : Les inscriptions*, Istanbul, Nederlands Historisch-Archaeologisch Instituut te Istanbul.
- [64] Robin, Christian. 2005-2006. Documents épigraphiques de diverses origines, in *Arabia* 3, *Revue de Sabéologie*, pp. 283-285.
- [65] Ryckmans, Gonzague 1944. Epigraphy. The inscriptions from the Moon Temple. in Gertrude Caton Thompson. *The Tombs and Moon Temple of Hureidha (Hadhramaut)*. (Reports of the Research Committee and of the Society of Antiquaries of London, 13). Oxford: Oxford University Press: 155-184.
- [66] Ryckmans, Gonzague 1962. Inscriptions sud-arabes. Dix-neuvième série. *Le Muséon*, 75: 213-231.

- [67] Tairan S. A., (1992). Die Personennamen in den altsabäischen Inschriften, Texte und Studien zur Orientalistik 8. Hildesheim: Olms.
- [68] Wissmann H. von. (1964). Zur Geschichte und Landeskunde von Alt-Südarabien. Sammlung Eduard Glaser. 3. (Sitzungsberichte der Österreichische Akademie der Wissenschaften. Philosophisch historische Klasse, 246). Vienna: Böhlau.
- [69] <http://sabaweb.uni-jena.de/SabaWeb/Suche/Suche/SearchResultDetail?idxLemma=5086&showAll=0>

RESEARCH ARTICLE

TWO SABAEAN INSCRIPTIONS ON TWO BRONZE PLAQUES FROM THE MAQWALAT OF M'ḌIN DEDICATED TO THE TWO DEITIES WADD AND SHAMS

Mohammed Ali Al-Hajj*

Dept. of Tourism and Archeology, College of Arts, University of Hail.
Dept. of Archeology and Tourism, College of Arts and Human Sciences, Sana'a University.

*Corresponding author: Mohammed Ali Al-Hajj; E-mail: alhajj.moh@gmail.com

Received: 12 May 2024 / Accepted: 03 June 2024 / Published online: 30 June 2024

Abstract

This is an analytical study of two Sabaean inscriptions inscribed on two bronze plaques originating from the land of M'ḏin, one of the most important Sabaean Qailiya institutions, which established its authority in the fertile lands north and west of San'a' from the beginning of the first millennium BC, and its memory continued to resonate until the Islamic era, as al-Hamdani mentioned it in his two books *al-Iklīl wa Ṣifāt Jazīrat al-'Arab*, description its lands and borders under the name *Mikhlāf M'ḏin*. The two inscriptions - the subject of this study - are a votive nature, dedicated by the Banū Khalī (*Hly*), followers of the Banū M'ḏin, to their national deity Wadd dhu Matba'ān, and to their goddess Shams. They date back to the period between the first and second centuries AD. The two inscriptions document two historical events. The first commemorates the presentation of bronze plaque by the Banū Khalī (*Hly*) to the god Wadd as a title for their agricultural land called dhu Ma'r (*m'rm*). The second inscription records a votive-legislative event in which some members of the Banū Khalī presented a bronze plaque to the goddess Shams in recognition of their sin against her and in the hope of obtaining her forgiveness for their repeated transgressions in appropriating her milk, which was dedicated to her. They were warned that they had no legal right to plunder again any of the goddess Shams's milk. The inscriptions also mention a new Sabaean family, the Banū Khalī (*bnw/Hly*), which is attested for the first time in ancient Yemeni inscriptions. Additionally, the second inscription mentions a new Sabaean term that enriches the Sabaean lexicon, the verb (*šnn*).

Keywords: Sabaean inscriptions, M'ḏin, Wadd dhu Matba'ān, Shams, Banū Khalī.

كيفية الاقتباس من هذا البحث:

الحاج، م. ع. (2024). نقشان سبئيان في لوحين برونزيين من مقولة (مأذن) مكرسين للمعبودين: (ود) و(شمس). مجلة جامعة عدن الإلكترونية للعلوم الانسانية والاجتماعية، 5(2)، ص180-200. <https://doi.org/10.47372/ejua-hs.2024.2.362>

حقوق النشر © 2024 من قبل المؤلفين. المرخص لها EJUA، عدن، اليمن. هذه المقالة عبارة عن مقال مفتوح الوصول يتم توزيعه بموجب شروط وأحكام ترخيص Creative Commons Attribution (CC BY-NC 4.0).

